CARGO FLOOR®

Istruzioni di montaggio

CF500 SLC 15/160
LR SERIES (LEAK RESIST)*

*** Osservazione importante!**
Non è garantito al 100% che la serie LR (Leak Resist) sia a prova di perdite a causa della costruzione dell'unità di trasmissione sottopianale. Qualsiasi perdita che dovesse verificarsi sarà solo possibile e concentrata nell'area di connessione fra il sistema di trasmissione e i profili del pavimento. Un bidone di raccolta potrebbe evitare qualsiasi versamento sul pavimento.

INTRODUZIONE

Le istruzioni di montaggio descritte in questo manuale vi consentiranno di assemblare correttamente il sistema Cargo Floor che avete acquistato. È stato fatto ogni sforzo, utilizzando schemi e testi, per garantire un'installazione chiara e semplice. Per garantire una durata e un'affidabilità a questo rivoluzionario sistema di carico e scarico, è importante seguire integralmente le istruzioni di montaggio descritte nel presente manuale, e utilizzare materiali di qualità conformi alle specifiche. Si noti che la garanzia è valida solo se il sistema Cargo Floor è stato assemblato rispettando le presenti istruzioni di montaggio. La versione più recente disponibile può essere scaricata dal nostro sito internet: www.cargofloor.com.

⚠ **La mancata osservanza delle indicazioni fornite nel presente manuale, così come quelle descritte nel manuale utente, potrebbe causare danni e/o lesioni.**

⚠ **Se il vostro cliente vi ha richiesto qualche necessità specifica, vi consigliamo di contattare Cargo Floor B.V. Questo in particolar modo quando ciò che viene richiesto è diverso dal cosiddetto utilizzo normale.**

ISTRUZIONI (AGGIUNTIVE)

Sono disponibili le seguenti istruzioni (aggiuntive):
Assemblaggio CF3 LP-2 15-160
Assemblaggio CF100 SLL
Assemblaggio CF500 SLC
Assemblaggio sistema CF500 SLC Power Speed
Assemblaggio sistema CF500 SLC Leak Resist Centre drive
Assemblaggio CF500 SLC 15/156,8 XHDI / HD
Assemblaggio CF600 HDC
Assemblaggio CF800
Assemblaggio Guarnizione protetta 156,8 mm
Assemblaggio sistema Semi Leak Proof (SLP)

La versione più recente disponibile può essere scaricata dalla sezione download sul nostro sito internet: www.cargofloor.com, scaricare

INDICE

Introduzione 2
Istruzioni (aggiuntive) 2
Targhetta d'identificazione 4
Adesivi 5
Importanti raccomandazioni e linee guida per l'utilizzo del sistema di carico e scarico 7
Arresto di emergenza 10
Istruzioni di sollevamento 11
Il telaio 12
Posizionamento del sistema 13
Verifica dell'altezza e allineamento del sistema Cargo Floor 13
Fissaggio del sistema 14
Rinforzo delle pareti laterali 16
Collegamento idraulico 17
Ugello 18
Preparazione dei profili 19
Determinazione della lunghezza del sottopianale Leak Proof 19
Taglio delle aperture nel sottopianale Leak Proof 20
Determinazione della larghezza corretta dei profili laterali 22
Posizionamento e montaggio del primo profilo del sotto-impalcato 23
Fissaggio degli altri profili di sotto-impalcato 24
Finitura dei bordi del sotto-impalcato 26
Montaggio dei profili di supporto in plastica 28
Determinazione della lunghezza del profilo superiore 31
Esecuzione di un trasferimento 32
Creazione di fori di montaggio nei profili 33
Creazione dei fori nei profili del pianale 34
Fissaggio dei profili del pianale all'unità di trasmissione 34
Montaggio del quadro di controllo e dei componenti elettrici 35
La spalliera mobile 37
Il telo della 37
Spalliera mobile 38
Regolazione della barra filettata della valvola di controllo 39
Specifiche tecniche 40
Istruzioni di manutenzione 41
Istruzioni importanti 42
Risoluzione dei problemi 43
Condizioni di garanzia 45
Dati di contatto 47

INDICE DEI DISEGNI ALLEGATI

Attenzione: scegliere il tipo di sistema che si sta montando!

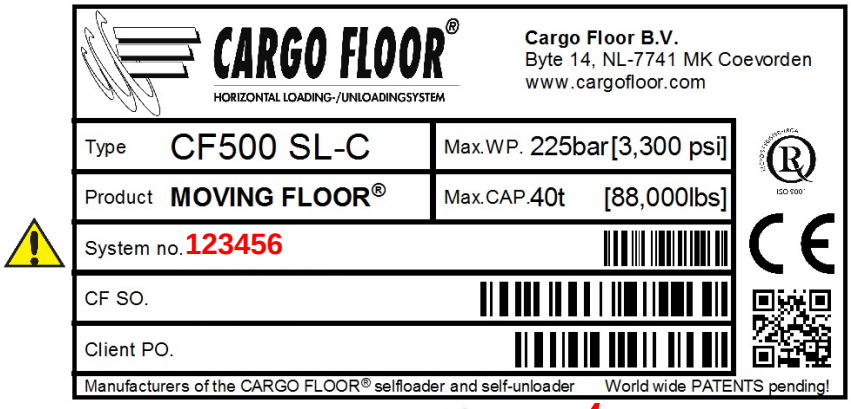
Soggetto....Disegno
Système CF500 SLC H100 15-160 .... CF50811-SLC-200
Schéma hydraulique CF500 SLC A....H1-A
Schéma hydraulique CF500 SLC B....H1-B
Schéma hydraulique CF500 SLC E....H1-E
Proposition de schéma de connexions hydrauliques CF500 SLC.... H2
Schéma électrique E.... E1
Schéma électrique B.... E2
Bloc de commande E BV1
Bloc de commande B BV2

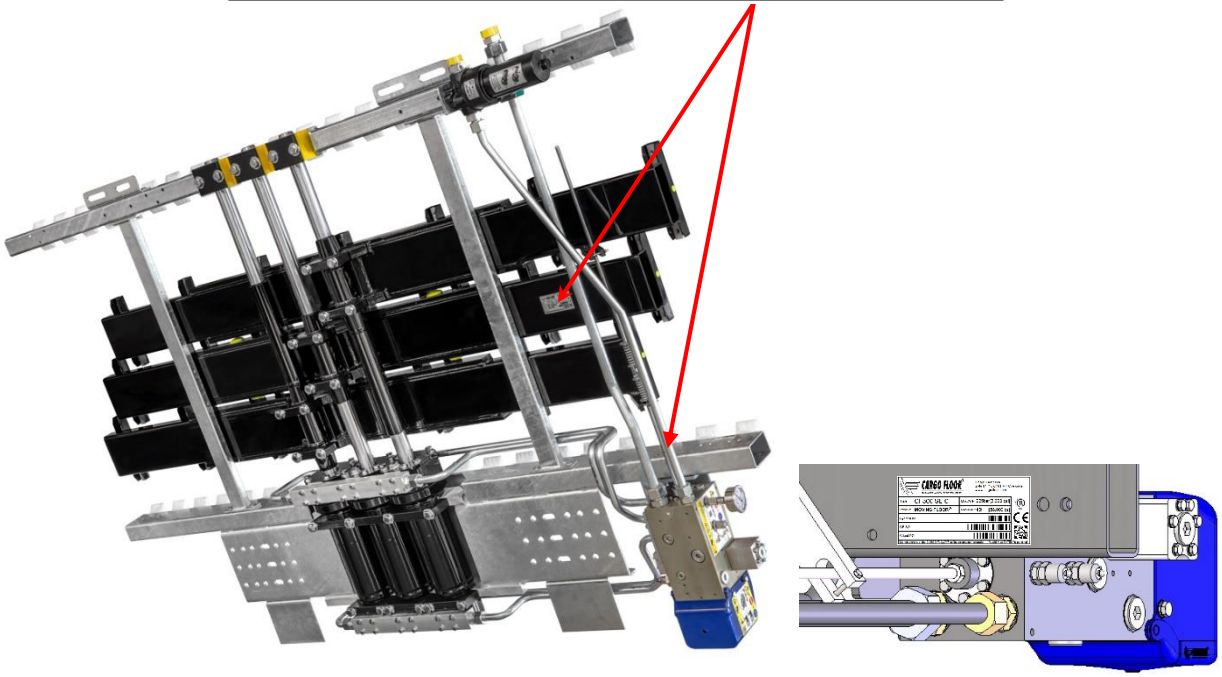
TARGHETTA D'IDENTIFICAZIONE

Targhetta d'identificazione estesa generale
Oltre al numero di sistema, verrà indicato il numero d'ordine Cargo Floor B.V.; è stato inoltre aggiunto un campo a 9 cifre dove, se richiesto, si può inserire il proprio numero d'identificazione o numero d'ordine. I numeri vengono forniti automaticamente con un codice a barre; questo consente di effettuare la scansione dei dati richiesti.

Piccola targhetta d'identificazione
Una targhetta d'identificazione supplementare è stata montata accanto al ponte posteriore, sopra la barra filettata della valvola di controllo, così il numero del sistema si può leggere in modo semplice e rapido sulla parte esterna del rimorchio.

Protezione della vernice e dalla sporcizia
Le piastre d'identificazione sono montate appositamente con un doppio strato di pellicola di protezione trasparente. La prima pellicola di protezione ha una linguetta che rimane visibile quando il sistema Cargo Floor viene verniciato o è particolarmente sporco. Questa pellicola di protezione può essere facilmente rimossa rendendo così i dati nuovamente visibili, mentre la seconda pellicola di protezione rimane intatta in modo da mantenere i dati protetti.





ADESIVI

Questo ADESIVO/DECALCOMANIA di AVVERTENZA è stato fornito con l'unità di trasmissione in due falde. Deve essere apposto accanto al quadro di controllo e sullo sportello posteriore in tale modo da garantire la facilità di lettura.

ADESIVI/DECALCOMANIE SUL RIMORCHIO:

A

……

B

Bianco/trasparente

oppure

Nero/ trasparente

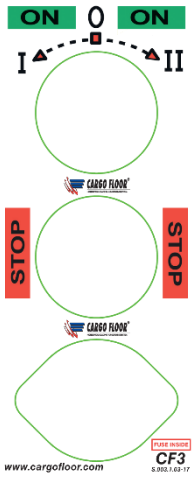
……

C

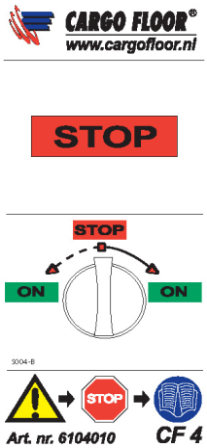
ADESIVI/DECALCOMANIE SUL QUADRO DI CONTROLLO, SOLTANTO CON IL CONTROLLO B ED E:

ADESIVI/DECALCOMANIE SUGLI INTERRUTTORI

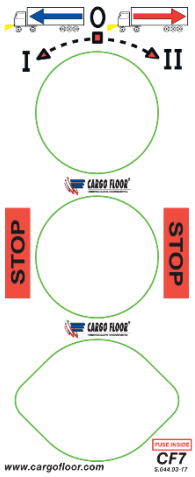
Interruttore B-controllo



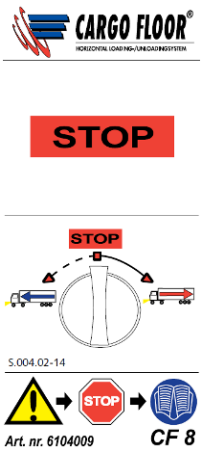
Interruttore B-controllo



Interruttore E-controllo

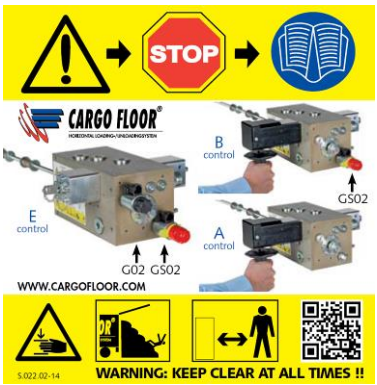


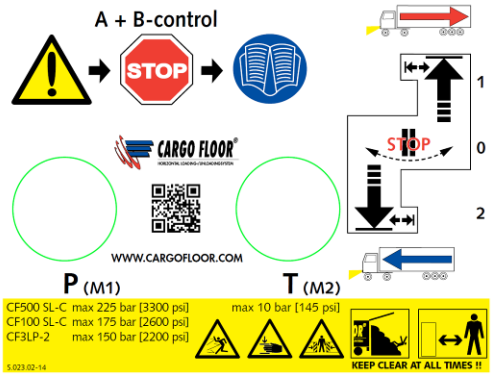
Interruttore E-controllo

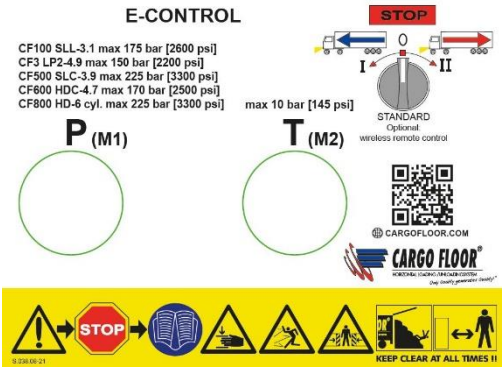


D

ADESIVI/DECALCOMANIE SUL LATO DEL RIMORCHIO, ACCANTO ALL'UNITÀ DI TRASMISSIONE







Soltanto controllo A + B

IMPORTANTI RACCOMANDAZIONI E LINEE GUIDA PER L'UTILIZZO DEL SISTEMA DI CARICO E SCARICO

Prima di mettere in funzione il sistema di carico e scarico Cargo Floor, seguire le raccomandazioni indicate qui di seguito e verificare i punti di controllo specificati per evitare danni al sistema Cargo Floor e al veicolo.
Si prega di controllare le istruzioni importanti prima di utilizzare il sistema Cargo Floor e di caricare il carico sul veicolo. Per lo stesso motivo, prima di caricare il carico, verificare il funzionamento dei diversi interruttori/valvole di comando per familiarizzarvi su come funziona il sistema. Consigliamo vivamente di effettuare questi controlli quando si ritira il veicolo dal concessionario di modo che un esperto residente possa rispondere alle vostre domande e fornirvi tutti i consigli o la guida necessari di cui potreste aver bisogno.

Importante:

- Controllare sempre che la direzione di carico o scarico selezionata sia davvero attivata e presente!!
- Se il sistema non riesce a partire, spegnere il sistema Cargo Floor e la pompa idraulica e seguire le raccomandazioni e le linee guida fornite qui di seguito. Non cercare ripetutamente di avviare il sistema, perché questo potrebbe danneggiare il vostro sistema Cargo Floor e/o veicolo.
- Dopo l'uso, spegnere il sistema Cargo Floor e la pompa idraulica. Impostare gli interruttori in posizione "0" e la leva in posizione neutrale.

In caso di dubbi o incertezze su queste raccomandazioni e linee guida, contattare sempre il proprio rivenditore o un'officina autorizzata.

Il sistema Cargo Floor viene normalmente consegnato con un manuale d'uso, ma se questo non è stato fornito, si prega di contattare il proprio rivenditore o di scaricarlo dal sito web ufficiale Cargo Floor: www.cargofloor.com, scaricare

A) Aprire sempre le portiere del veicolo prima di accendere la pompa idraulica. Nota! L'accumulo di pressione contro le portiere può spalancarle con violenza.
Inoltre, una parte del carico può cadere da solo dal veicolo una volta aperte le porte, per cui È SEMPRE NECESSARIO MANTENERSI LONTANI, dato che i prodotti potrebbero cadere sopra di voi! Entrambe queste azioni potrebbero causare danni e/o infortuni!
È sempre consigliabile utilizzare la chiusura pneumatica delle portiere, se presente.

B) 1. Controllare che i raccordi (a disinnesto rapido) del veicolo siano connessi correttamente alla P (tubo pressione) e alla T (tubo serbatoio/ritorno). Controllare anche che i raccordi siano serrati bene o scivolati completamente uno nell'altro.
IMPORTANTE: i connettori del tubo della pressione e di ritorno non possono essere invertiti o scambiati per evitare che della sporcizia o dell'acqua possa penetrare nei tubi quando si connettono!
2. Prima di effettuare la connessione, controllare che le valvole di non ritorno si possano aprire facilmente (controllo: le valvole di non ritorno dovrebbero aprirsi facilmente se premute con il dito, in caso contrario, dell'accumulo potenziale di pressione nei tubi idraulici potrebbe impedire al sistema di avviare).
NOTA: Dei raccordi connessi non correttamente o non aperti causeranno dei danni importanti al sistema Cargo Floor e al veicolo.

C) Il veicolo (pompa) deve essere dotato di una valvola di rilascio della pressione, predisposta alla pressione massima secondo il sistema; vedere i dati tecnici. Se installata, controllare che la leva di doppia funzione (funzione: tipper/Cargo Floor) si trovi nella posizione Cargo Floor. La pressione non deve mai superare la pressione operativa massima regolata e consentita del sistema Cargo Floor. Una valvola di rilascio della pressione regolata non correttamente può causare dei danni al sistema Cargo Floor e al veicolo.

D) Durante il funzionamento, il freno (a mano) del veicolo deve essere sempre inserito. Dovete, tuttavia, spostare il veicolo in avanti in tempo per scaricarlo rapidamente, evitando così un inutile sforzo e usura del pianale e del veicolo.

E) L'uso di un telecomando senza fili è autorizzato solo se è stato correttamente testato prima dell'avvio di ogni operazione di carico o scarico. Controllare sempre se la funzione selezionata è veramente attivata ed eseguita. Se, per esempio, è stato premuta per errore la funzione di carico quando si voleva invece premere quella di scarico, potrebbero verificarsi dei danni irreversibili al sistema Cargo Floor e al veicolo.

F) Durante il funzionamento del sistema Cargo Floor, tutti gli STOP e le manopole/leve di comando devono essere totalmente accessibili.

G) L'elemento del filtro pressione deve essere sostituito almeno una volta all'anno. Se i raccordi fra il veicolo e il sistema Cargo Floor vengono regolarmente rimossi, si consiglia di controllare che il filtro della pressione non abbia accumulato della sporcizie e, se necessario, sostituire l'elemento del filtro della pressione più spesso. Se presente, controllare anche il filtro di ritorno (non fornito insieme al Cargo Floor). La mancata sostituzione di un elemento del filtro nei tempi dovuto potrebbe causare dei danni o dei malfunzionamento al sistema Cargo Floor e al veicolo.

H) Le parti in movimento devono avere delle protezioni. Mantenere sempre una distanza minima di 10 mt dal sistema Cargo Floor se questo è in funzione.

I) Nel caso di malfunzionamenti/interventi di manutenzione, ci si può avvicinare al sistema Cargo Floor solo se tutti i dispositivi, inclusa la pompa idraulica, sono stati spenti, e il sistema Cargo Floor e il gruppo elettrico-idraulico sono stati scollegati dall'alimentazione generale e dalla pompa.

J) Controllare regolarmente e, se necessario, serrare eventuali bulloni che bloccano i profili del pianale in alluminio al sistema Cargo Floor. Tutti questi controlli possono essere semplicemente effettuati all'interno del veicolo da parte di personale qualificato. Tuttavia il sistema Cargo Floor deve essere acceso in condizione di non carico e la persona che esegue il controllo deve mettere il proprio dito metà sul profilo del pianale e metà sul bullone. Non dovrebbe esserci movimento/spazio degno di nota fra il profilo del pianale e il bullone. La mancata verifica di questi bulloni potrebbe causare dei danni al sistema Cargo Floor. Durante questo controllo, deve essere presente anche una seconda persona per spegnere il sistema Cargo Floor.

K) Controllare che sia presene la quantità minima di olio richiesta (150L). Troppo poco olio nel serbatoio idraulico causerà dei danni sia alla pompa che al sistema Cargo Floor.

L) Non consentire che il numero di corse superi il massimo consentito di 16 corse al minuto. Solo un sistema Power Speed Cargo Floor CF500 SLC può arrivare fino a 23 colpi al minuto. Un numero di corse più elevato potrebbe causare danni al sistema Cargo Floor e al veicolo.

M) Tubazioni, raccordi e tubi idraulici con diametri molto piccoli causeranno danni.

N) Se il sistema Cargo Floor non riesce a partire o funziona in modo non corretto, il sistema Cargo Floor e la pompa idraulica devono essere spenti immediatamente. In seguito, verificare tutti i punti di controllo prima di riaccendere la pompa e il sistema Cargo Floor. Per evitare che l'olio si surriscaldi, verificare regolarmente la temperatura dell'olio toccando CON ATTENZIONE e CON CAUTELA la tubazione e/o il serbatoio dell'olio. Se è troppo caldo al tatto, smettere immediatamente di toccarli. ATTENZIONE: TOCCARE OLIO E COMPONENTI SURRISCALDATI PUO' CAUSARE DELLE BRUCIATURE!

O) La causa del guasto o del malfunzionamento del sistema Cargo Floor potrebbe anche essere dovuto ad altri componenti idraulici che potrebbero o non potrebbero essere connessi allo stesso circuito idraulico del sistema Cargo Floor.

P) L'inceppamento dei profili del pianale causato dal trasporto di carco anormali e/o il congelamento del pianale o del prodotto sul pianale potrebbe causare danni al sistema Cargo Floor e al veicolo. Raccomandazione: in caso di congelamento, fermare il sistema e cercare di trovare un corridoio (area riscaldata) per consentire al prodotto di scongelare.

Q) Siccome l'alimentazione elettrica del sistema Cargo Floor è spesso connessa al circuito d'illuminazione del veicolo, si consiglia di accendere la luce durante il funzionamento del sistema.

R) Gli interventi di manutenzione e riparazione al Cargo Floor possono essere eseguiti solo da personale qualificato. Usare solo componenti Cargo Floor originali per garantire la massima affidabilità e una vita più lunga.

S) Il peso di carico massimo è soggetto ai limiti definiti dalla legge dalle direttive applicabili. Anche se il sistema può trasportare carichi più pesanti, la legge definisce il limite massimo. Un carico eccessivamente pesante può causare danni al sistema Cargo Floor e al veicolo.

T) Controllare che venga usato il tipo e la qualità di olio idraulico corretti. L'uso di un tipo di olio incorretto potrebbe causare danni al sistema Cargo Floor e alla pompa.

U) Verificare che il veicolo funzioni con il voltaggio corretto. Accertarsi che non vi siano connessioni elettriche aperte. Un sistema elettrico difettoso può causare danni al sistema Cargo Floor e al veicolo.

V) Controllare che la paratia, se presente, stia funzionando senza problemi e in modo corretto. Una paratia funzionante correttamente garantisce che il prodotto venga scaricato in modo pulito e rapido. Una paratia malfunzionante potrebbe allungare il tempo di scarico e causare danni al veicolo.

W) L'uso del sistema Cargo Floor da parte di personale non qualificato può causare danni al sistema Cargo Floor e al veicolo.

X) Delle temperature dell'olio eccessivamente elevate causeranno danni al sistema Cargo Floor e ad altri componenti idraulici, come la pompa.

Y) Si consiglia di fermare sempre il sistema Cargo Floor quando tutte le bielle sono rientrate. Questo succede di solito quando i profili del pianale sono posizionati verso la parte di scarico (portiere del veicolo). Le bielle non rientrate potrebbero causare danni al sistema Cargo Floor.

Z) Per prevenire danni ai profili del pianale, prestare attenzione e limitare l'altezza di scarico il più possibile. Il trasporto di merci non autorizzate, come materiali aggressivi, corrosivi, caldi, duri, appuntiti e viscosi, potrebbe causare danni al sistema Cargo Floor e al veicolo. Evitare di caricare e scaricare oggetti appuntiti. I carichi più morbidi della durezza dei profili del pianale allungheranno la vita del vostro sistema; in caso di dubbi, usare un panno protettivo o consultare il proprio rivenditore.

AA) Trafficabile da muletti. In teoria, i pianali sono completamente trafficabili e ci si può passare sopra con dei muletti, ma bisogna sempre consultare il proprio rivenditore per conoscere i carichi massimi consentiti sul proprio veicolo. Una condizione di sovraccarico causerà danni al sistema Cargo Floor e al veicolo.

BB) Riportare sempre i comandi di emergenza alla loro posizione non-attivata originale dopo l'uso.

CC) Durante il funzionamento del sistema, verificare la temperatura dell'olio toccando il fianco del serbatoio. Se l'olio è così caldo da non poter continuare a toccare il serbatoio, spegnere la pompa per consentire all'olio di raffreddare e determinare cosa sta causando il surriscaldamento. Fermare le operaazioni di carico o scarico se l'olio è troppo caldo, perché questo causerà irriversibilmente dei danni al sistema Cargo Floor e agli altri componenti idraulici.
ATTENZIONE: TOCCARE OLIO E COMPONENTI SURRISCALDATI PUO' CAUSARE BRUCIATURE E LESIONI!
Opzione: il vostro sistema Cargo Floor potrebbe essere dotato di un interruttore di sicurezza per la temperatura dell'olio che spegnerà automaticamente il sistema quando inizia a surriscaldarsi.

DD) Durante le operazioni di carico e scarico, il carico andrebbe distribuito per avere una distribuzione del peso sull'area del pianale, altrimenti il carico potrebbe bloccarsi. Consiglio: quando si trasportano dei bancali, mettere delle assi di legno dolce da 300 x 18 x 2350 mm per distribuire la pressione in modo più omogeneo

EE) Una pressione costante del carico contro la spalliera della portiera può condurre ad un'usura supplementare dell'intero sistema. Ne può venire danneggiata anche la costruzione. Consultate il vostro fornitore in merito alle possibilità di ottimizzazione o allo scopo di prevenire il verificarsi di problemi.

FF) L'utente/operatore/autista che opera il sistema Cargo Floor deve restare ad una distanza di sicurezza dal sistema Cargo Floor in ogni momento, dall'azionamento della pompa idraulica fino al suo spegnimento. Egli deve assicurare che non si verifichi alcuna situazione pericolosa. Quando il processo funziona male, o nel caso che altre persone siano presenti, egli deve spegnere immediatamente il sistema Cargo Floor o la pompa idraulica.

GG) Nessuna azione non autorizzata, quale alterazione/modifica/cambiamento/regolazione può essere apportata a una qualsiasi parte dell'unità di trasmissione e sistema Cargo Floor.

GARANZIA

La garanzia è soggetta ad essere prima approvata da Cargo Floor B.V.! Per richiedere la copertura di garanzia, visitare il sito Cargofloor.com, assistenza, richiesta die garanzia per compilare ed inviare il Modulo di richiesta di garanzia disponibile sul sito; non dimenticarsi di indicare sul modulo il numero del vostro sistema Cargo Floor.

ARRESTO DI EMERGENZA

In caso avvenga un'EMERGENZA, il funzionamento del sistema Cargo Floor può essere arrestato nel modo che segue:

- premendo il pulsante rosso d'arresto su uno degli interruttori di controllo;
- spostando tutti gli interruttori in posizione “0”;
- disponendo la maniglia della valvola di controllo in posizione mediana “0” (solo per il controllo B / A);
- spegnendo la pompa/il motore PTO;
- disattivando il commutatore principale dell'alimentazine;
- spegnendo il motore dell'aggregato elettro-idraulico;

ISTRUZIONI DI SOLLEVAMENTO

Attenzione!
Se il sistema è stato fornito con una protezione per la biella, questa protezione deve rimanere montata fino alla fine del processo di montaggio. Può essere rimossa solo prima di consegnare il rimorchio al cliente.

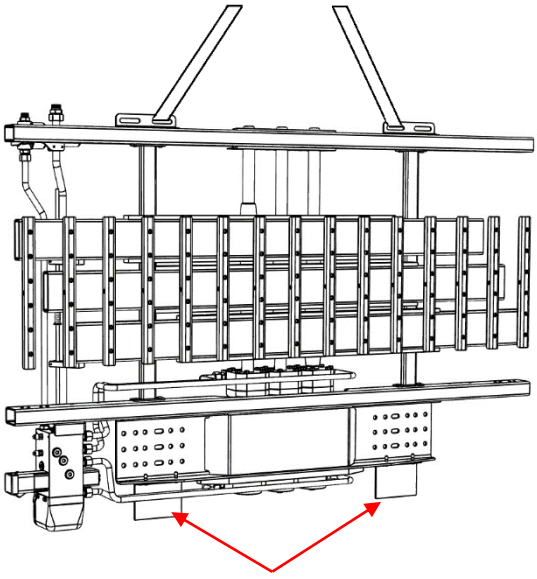
Avvertenza!
È vietato sollevare il sistema Cargo Floor afferrandolo per i cilindri, per le traverse mobili, per le valvole o per i tubi.

Per sollevare il sistema Cargo Floor si devono utilizzare i punti di sollevamento (come indicato alla figura 2). Si deve prestare particolare attenzione ad usare il set di attrezzi di sollevamento corretto durante l'operazione di sollevamento, di modo che i supporti e le condotte non vengano danneggiati.

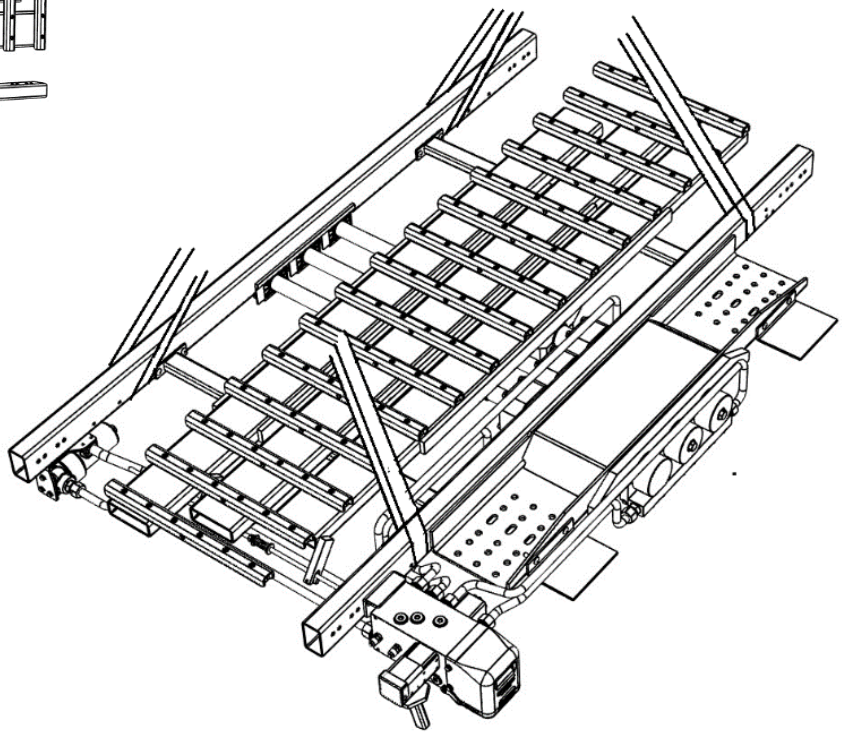
Sistemi forniti in rack di trasporto
Le piastre d'inclinazione sul ponte posteriore sono progettate per evitare che vengano danneggiate le parti posteriori del cilindro, delle condotte e della valvola durante il sollevamento del sistema sui blocchi o direttamente sul telaio.

Sistemi forniti su pallet
Il sistema Cargo Floor può essere montato direttamente sul telaio. Si deve prestare molta attenzione durante il montaggio del sistema Cargo Floor per garantire che il sistema non scivoli via e causi pericolo e che non venga causato alcun danno al sistema.

FIG. 2



Piastre d'inclinazione



IL TELAIO

Per l'assemblaggio del sistema **CF500 SLC Leak Resist* "Centre Drive**" vi forniremo consigli in ordine cronologico per procedere nel miglior modo possibile secondo la vostra opinione. La costruzione del telaio e l'assemblaggio del sistema **CF500 SLC Leak Resist* "Centre Drive**" viene effettuata allo stesso modo del sistema standard CF500 SLC.

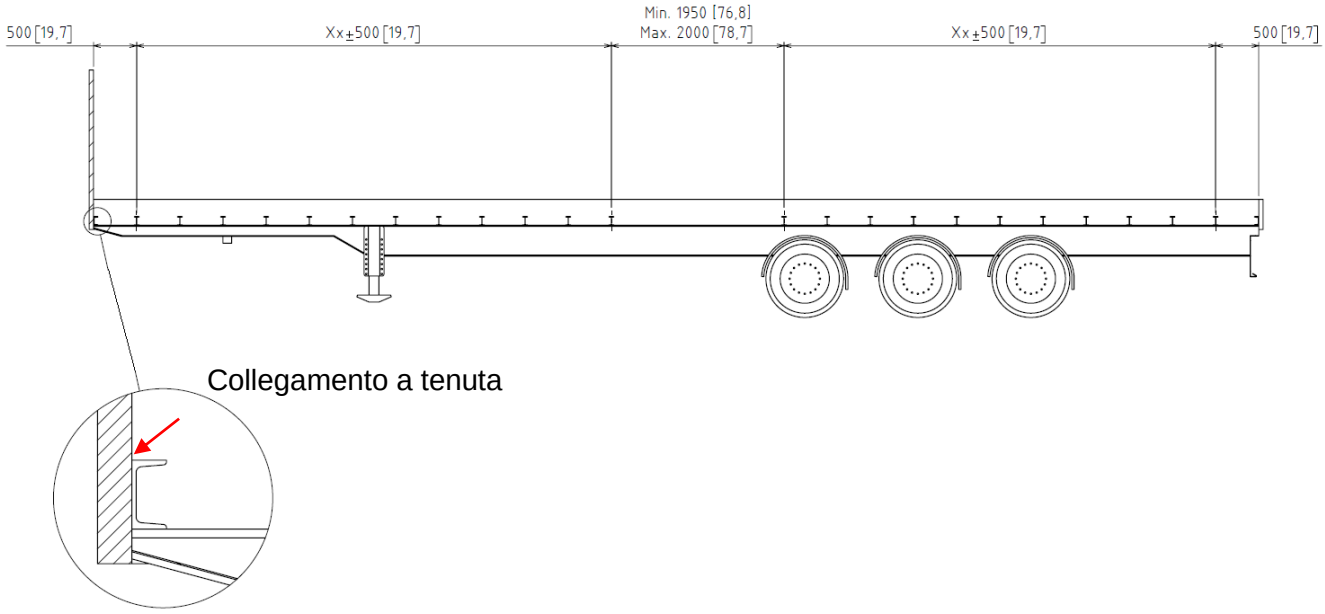
Durante l'installazione del sistema Cargo Floor è importante accertarsi che le traverse siano piatte sul telaio. Non ci deve essere differenza in altezza fra le traverse, poiché questo impedirà l'installazione del sistema e influenzerà negativamente il funzionamento e la durata di vita del sistema Cargo Floor.

Attenzione: il profilo a U deve essere collegato al lato parete anteriore con un collegamento a tenuta sul lato della spalliera.

Per le posizioni delle traverse vi rimandiamo alla figura 4. Accertarsi che vi sia spazio libero al centro del telaio per il sistema Cargo Floor.

Sul telaio la distribuzione delle traverse rimanenti deve essere effettuata in modo che sia presente supporto sufficiente dal pavimento e la parete possa essere sostenuta. La distribuzione minima da noi consigliata è citata nella fig. 4.

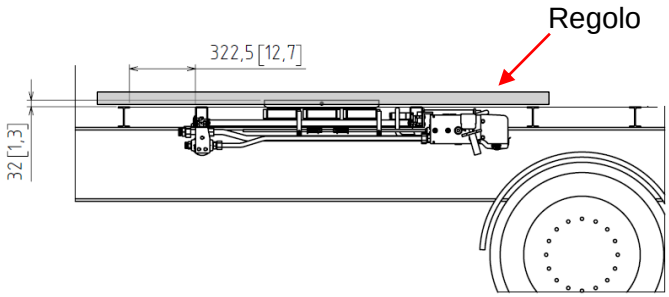
FIG. 4

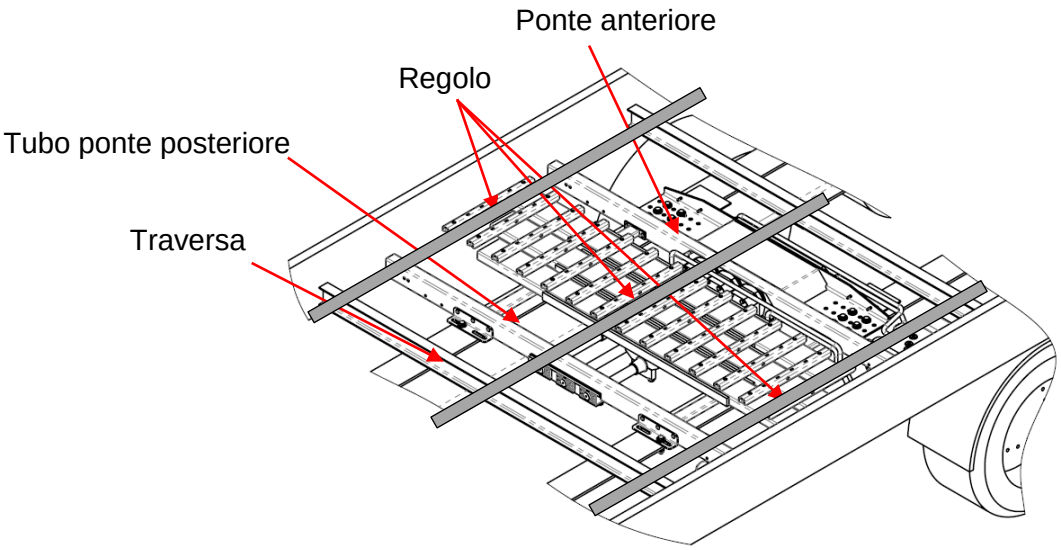


POSIZIONAMENTO DEL SISTEMA

Le procedure di sollevamento vanno studiate prima di installare il sistema Cargo Floor. Il sistema Cargo Floor adesso può essere adagiato nell'apposita apertura sul telaio (vedi fig. 5), **notando che la biella deve sempre puntare nella direzione della spalliera.**

FIG. 5





VERIFICA DELL'ALTEZZA E ALLINEAMENTO DEL SISTEMA CARGO FLOOR

Verifica dell'altezza

Il sistema Cargo Floor deve essere regolato all'altezza corretta. È necessario verificare l'altezza in tre punti con l'aiuto di un regolo tra le dita e sulle traverse. L'altezza dei lati superiori del tubo ponte anteriore e posteriore del sistema Cargo Floor è la stessa dell'altezza delle traverse del rimorchio stesso. Eventuale spazio supplementare creatosi fra il telaio e il lato inferiore del sistema Cargo Floor andrà riempito.

Allineamento

È estremamente importante che successivamente il sistema sia perfettamente allineato con il supporto del profilo in plastica.
Per poter posizionare il sistema al centro e dritto, la biella del cilindro centrale viene usata come riferimento.
La linea centrale del cilindro medio (e allo stesso tempo il profilo a U centrale di un sistema con profilo 15) deve risultare parallela alla linea centrale del rimorchio stesso. Fissare un filo come riferimento per questa linea centrale.

Si consiglia di bloccare bene il sistema Cargo Floor una volta posizionato correttamente.

FISSAGGIO DEL SISTEMA

Una volta che il sistema Cargo Floor è posizionato correttamente, può essere fissato al telaio tramite una saldatura o con dei bulloni.

Bullonatura (vedi fig. 7 e 8), Kit di montaggio Cargo Floor (CF500/CF600) Codici nr 6404036
I fori nel telaio dovranno corrispondere ai fori di montaggio nel ponte posteriore e nel tubo anteriore del sistema Cargo Floor. Si devono usare 6 dadi per ogni lato sul ponte posteriore (vedi figura 7) e 1 dado per lato nel cosiddetto ponte anteriore. Quindi si avrà un totale di 14 fissaggi con bullone. Ogni dado deve avere un distanziale e un doppio dado (1 dado e un dado autobloccante) (vedi figura 7).

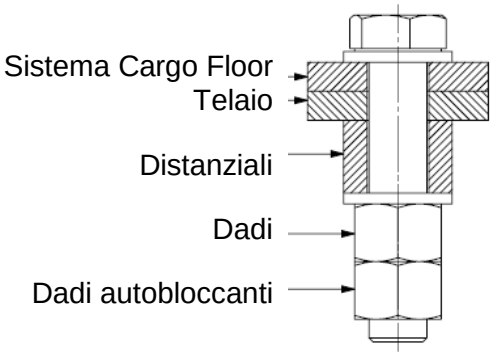
Tutti i bulloni devono essere conformi alla seguente specifica:
14 bulloni da M16x80 ELVZ (DIN931-10.9). Qualità 10.9.
14 dadi da M16. Qualità 10.
14 dadi autobloccanti da M16
26 distanziali da Ø 30 / Ø 17, spessore 3 mm (DIN125)
14 distanziali ST52-3 Ø 30 / Ø 17, lunghezza 20 mm.
8 rondelle robuste per spina elastica scanalata Ø 40 / Ø 17 x 6 zincate 200 HV

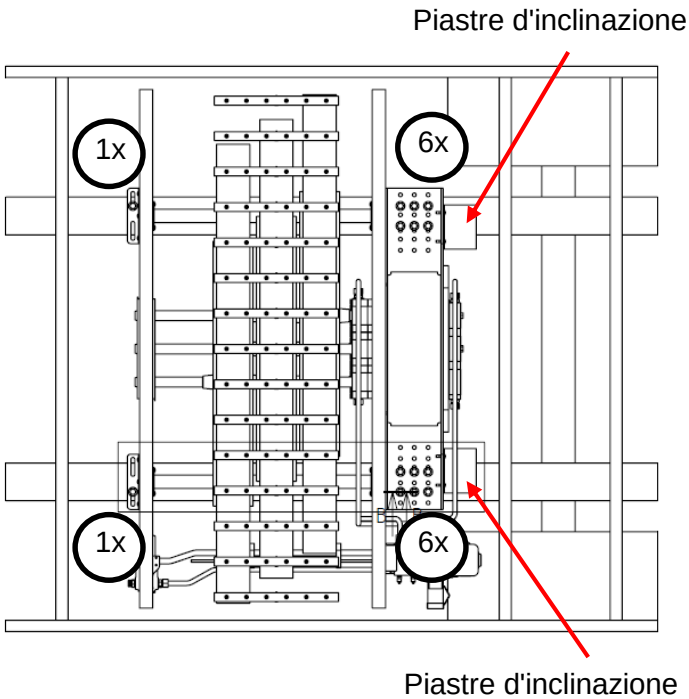
Se nel sistema c'è un foro scanalato, la rondella robusta per la spina elastica scanalata va sotto la testa del bullone.

Per un telaio in alluminio, in alternativa ai distanziali, possiamo consigliare di usare una striscia (spessore 20 mm) con un modello di foro corrispondente.

La coppia di serraggio dei dadi da M16 è di 300 Nm.

FIG. 7

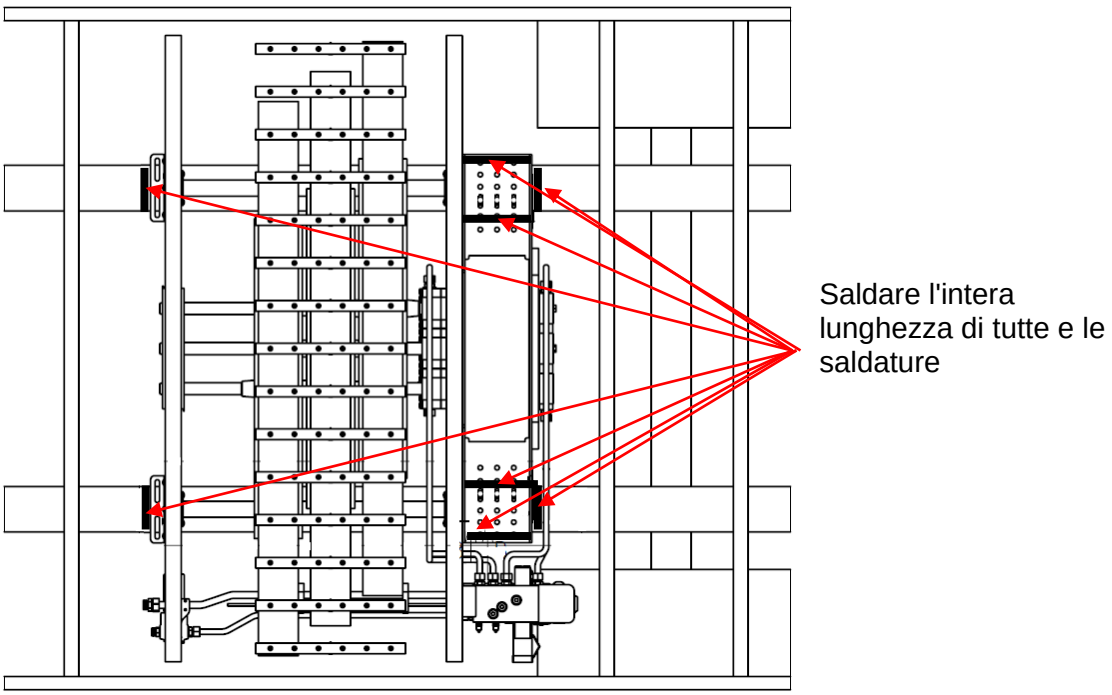




Saldature (vedi fig. 8)
Si devono eseguire delle saldature di qualità, di lunghezza appropriata, nei punti indicati sul disegno (figura 8).
Le piastre d'inclinazione (se presenti) sul retro del ponte posteriore devono essere rimosse prima di saldare il ponte posteriore al telaio (figura 7).
Usare una saldatura con una larghezza che sia almeno a = 10.
Non è necessario avere un rinforzo del sistema Cargo Floor.

Attenzione!
Se il telaio secondario è zincato (opzione), alle superfici che devono essere saldate si dovrà rimuovere il rivestimento zincato.

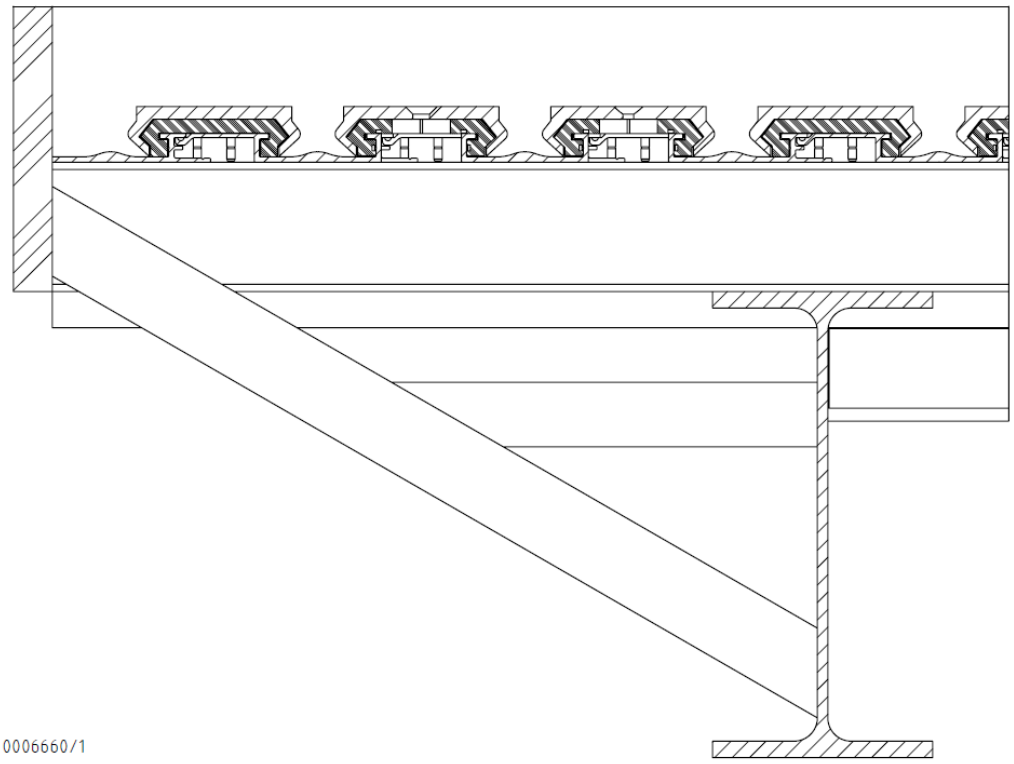
FIG. 8



RINFORZO DELLE PARETI LATERALI

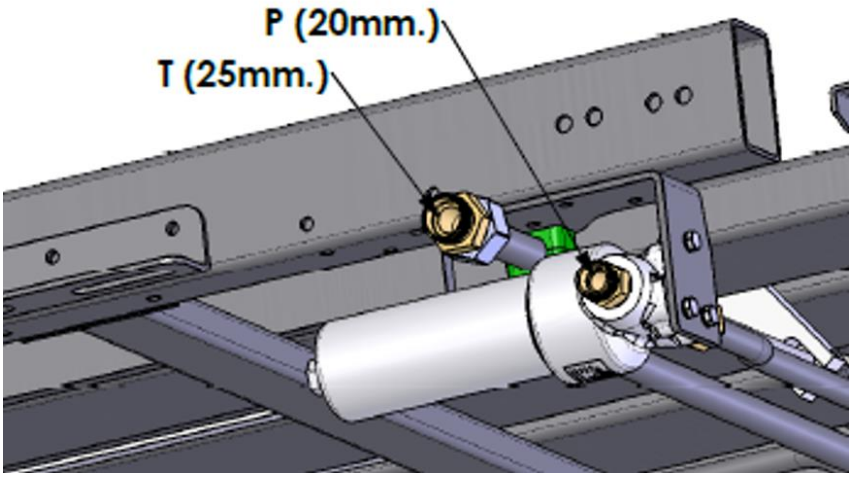
Le pareti laterali del sistema Cargo Floor non sono supportate visto che non vengono utilizzate delle traverse. Ciò può portare a una flessione delle pareti laterali quando il sistema è molto carico. Questo si può evitare fissando le pareti laterali al telaio. La figura 9 mostra come farlo.

FIG. 9



COLLEGAMENTO IDRAULICO

FIG. 10



Il sistema Cargo Floor viene fornito di serie con un filtro per la pressione già montato sul ponte anteriore, vedi figura 10. C'è un tubo per la pressione idraulica (alimentazione Ø 20 x 2 attraverso 16 mm) già montato dalla valvola di controllo al filtro della pressione. Il canale 'in' del filtro della pressione viene fornito con un attacco a filettatura diritta da 1" x 20 mm. Accanto a questo c'è un tubo di ritorno idraulico (alimentazione Ø 25 x 2,5 attraverso 20 mm) montato dalla valvola di controllo al ponte anteriore, che termina in un attacco a connessione diritta da 25-25 mm. Si possono collegare i tubi idraulici flessibili richiesti (non inclusi nella fornitura) direttamente a questi connettori (in tal caso non servono i tenditori e gli anelli taglienti). Se si monta un tubo idraulico rigido anziché dei tubi idraulici flessibili, si possono usare i tenditori e gli anelli taglienti.

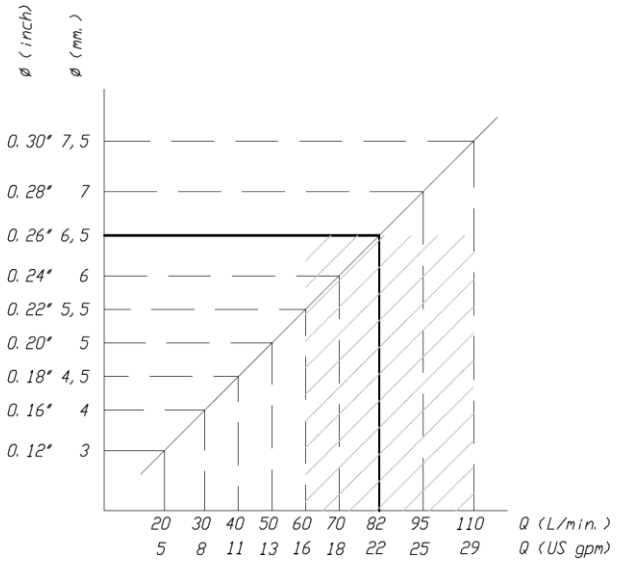
⚠ Importante: una connessione errata della pressione e del ritorno causerà un malfunzionamento ed eventuali danni al sistema.

Tutti i componenti idraulici devono essere accuratamente puliti prima di essere collegati, senza dimenticare di pulire i cappucci sigillanti / tamponi di pulizia.
Cercare di usare meno giunti quadrati angolari possibile (poiché questi causano perdita di pressione, o aumento della pressione di ritorno).

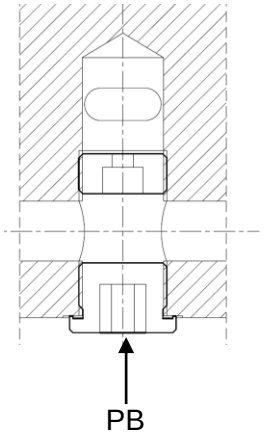
Cercare di usare meno giunti quadrati angolari possibile (poiché questi causano perdita di pressione, o aumento della pressione di ritorno). ***Il sistema può essere utilizzato solo quando il rimorchio e l'impalcato saranno stati interamente costruiti!!!!***

UGELLO

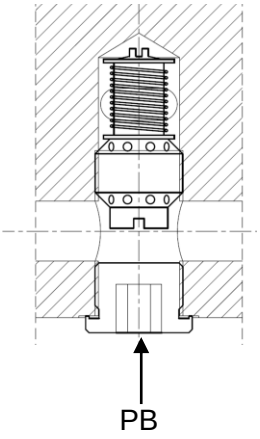
Se il sistema E-controlled Cargo Floor verrà azionato da differenti tipi di pompe o da una pompa con un flusso d'olio ridotto, potrebbe essere utile montare un altro tipo di ugello.



Ugello standard
DIN 906-5.8-3/4”



Ugello variabile
cod. art. 7370106



I punti ombreggiati indicano la portata dell'ugello standard.

Ugello

Di serie viene montato un ugello standard da 6,5 mm nel canale PB della valvola di controllo E. Questo consente alla valvola di controllo E di funzionare correttamente. Questo ugello standard è adatto per un livello del flusso d’olio da 60 a 110 litri al minuto. La funzione della valvola di controllo può essere influenzata da una deviazione da questo livello di flusso dell’olio. Lo schema del flusso d’olio mostra il livello di flusso d’olio richiesto dal tipo d’apertura. La regolazione di questo parametro è possibile, in funzione del diametro dell'ugello.
Le conseguenze note di un errato diametro dell’ugello sono:

- Flusso d’olio troppo ridotto: lo stantuffo operativo di carico/scarico non si attiva, il sistema perde di pressione;
- Portata dell'olio troppo elevata: rumore nel sistema, importante dissipazione di calore e perdita di capacità.

Ugello indipendente dal flusso

Come opzione, può essere fornito un ugello indipendente dal flusso (ugello variabile codice articolo 7370106). L’ugello montato di serie può essere sostituito da questo in tutta semplicità. Rimuovere la presa dal canale PB (chiave esagonale da 12 mm). Quindi svitare l'ugello fuori dal canale con una chiave esagonale da 12 mm. Avvitare il nuovo ugello variabile nel canale e stringerlo a mano (con una coppia di circa 15 Nm). Avvitare di nuovo la presa nel canale PB (chiave esagonale da 12 mm) e stringerla a mano (con una coppia di circa 15 Nm). Si fa funzionare l'impalcato (caricamento e scaricamento), al fine di verificare che tutto funzioni per il meglio e che non insorga alcuna perdita. L'ugello variabile ha una portata di flusso di 20-120 ltr./min ±10% usando un VG32 ed è adatto per una pressione d'esercizio massima di 225 bar.

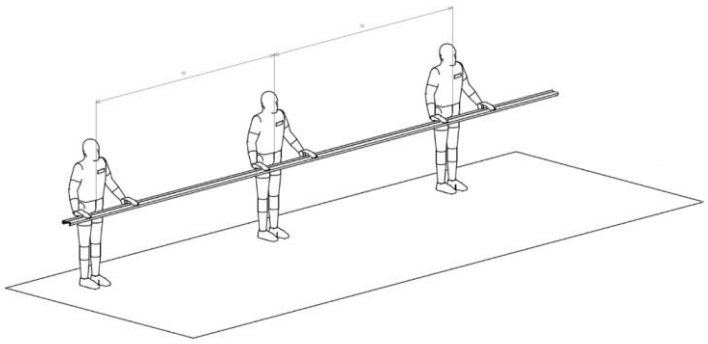
Importante: una connessione errata della pressione e del ritorno causerà un malfunzionamento ed eventuali danni al sistema.

Controllo B

Un’altra possibilità di non dipendere da un flusso d'olio variabile è data dall'utilizzo di un controllo B. In questo caso, la direzione di caricamento/scaricamento viene determinata da una maniglia.

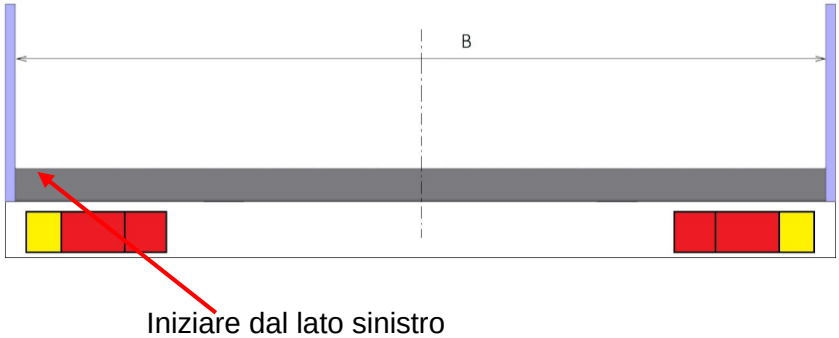
PREPARAZIONE DEI PROFILI

FIG. 14



Durante le seguenti attività e preparazioni è necessario prendere in considerazione il fatto che i profili inferiori oltre che quelli superiori debbano essere gestiti in modo tale da evitare che si pieghino o vengano danneggiati in qualsiasi altro modo. Consigliamo di spostare o inclinare i profili con l'aiuto di almeno tre persone.

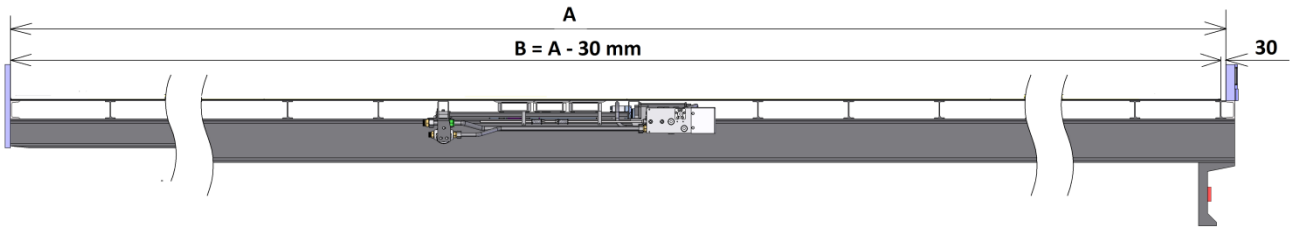
FIG. 15



L'assemblaggio del pavimento deve essere effettuato da sinistra a destra.

DETERMINAZIONE DELLA LUNGHEZZA DEL SOTTOPIANALE LEAK PROOF

FIG. 16



La lunghezza del pianale T è determinata dallo spazio nel rimorchio. Se possibile, la misurazione della parte interna della spalliera fino all'interno delle porte sarà quella principale. Chiameremo **A** questa misurazione.
Da questa misurazione verranno dedotti 30 mm in modo da lasciare posto libero alle porte. Chiameremo **B** questa misurazione.

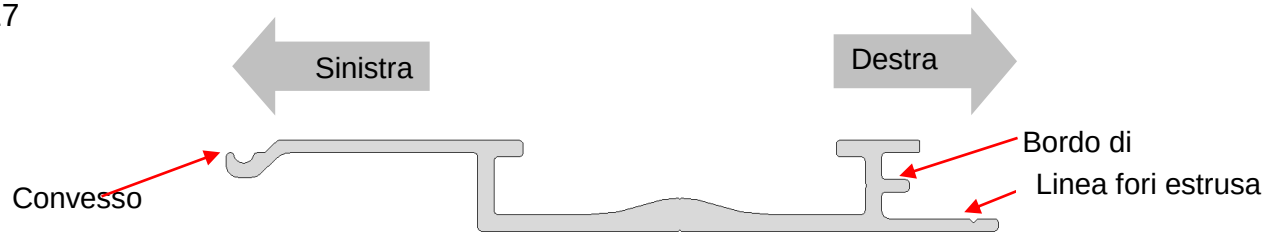
Attenzione! Sarà necessario prendere in considerazione l'eventuale presenza di elementi sporgenti sulla spalliera o sulle porte all'altezza del sottopianale durante la determinazione della lunghezza.

TAGLIO DELLE APERTURE NEL SOTTOPIANALE LEAK PROOF

Nel sistema sarà necessario tagliare le parti dai profili del sottopianale Leak Proof attraverso il quale sporgono i profili a U.

L'assemblaggio del pavimento deve essere effettuato da sinistra a destra.
È pertanto estremamente importante fare in modo che i profili del sotto-impalcato a T del sistema Leak Proof vengano posizionati in modo tale che sul lato posteriore futuro del pavimento la parte convessa sia a sinistra del lato del guidatore e il bordo di supporto sia a destra.

FIG. 17



Sottopianale a T Alu 8/160 mm Leak Proof (a scivolamento), N. articolo 871.5177

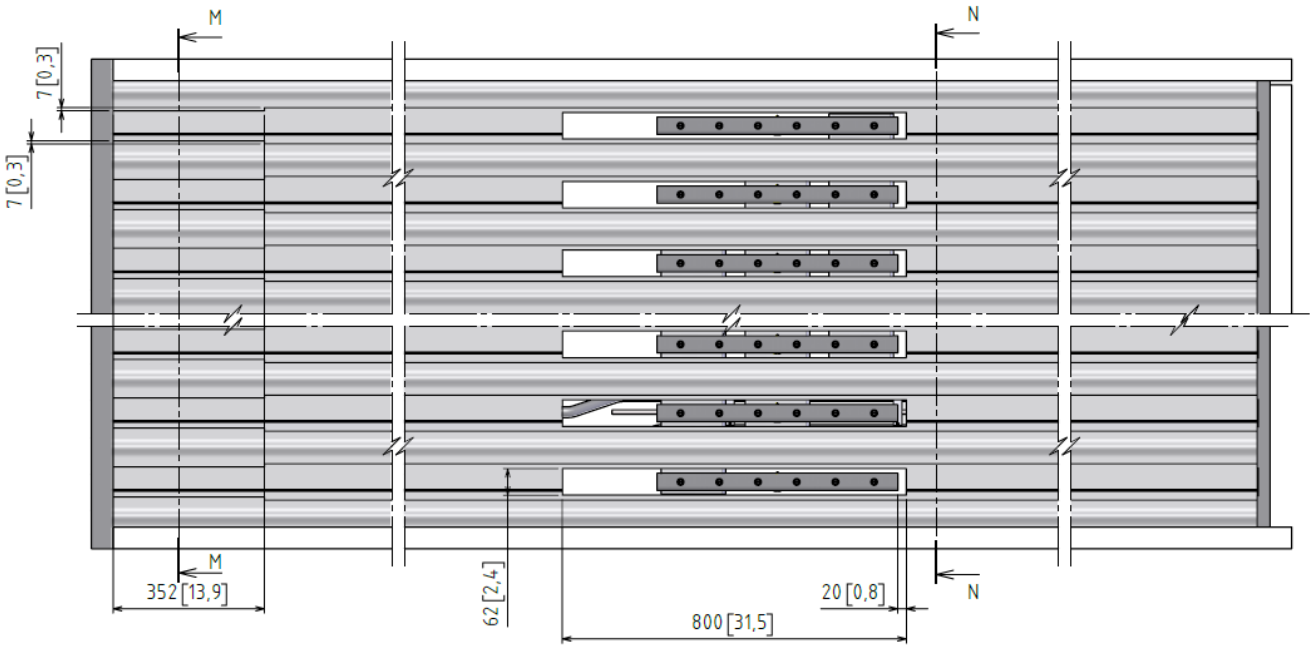
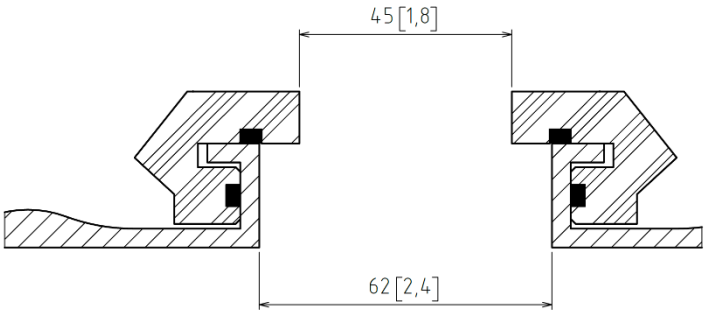


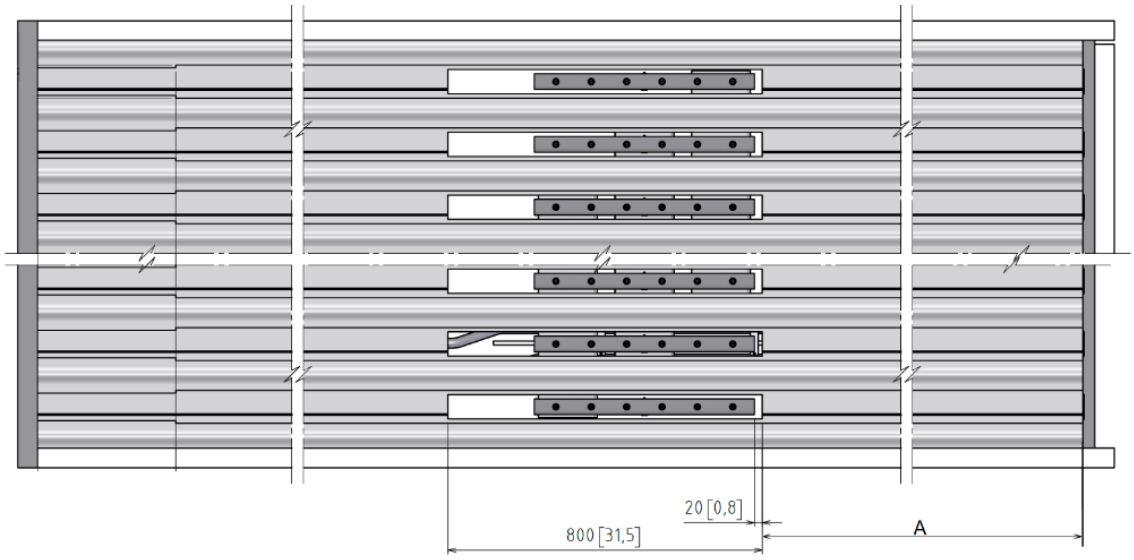
FIG. 18

La larghezza dell'apertura sarà in totale di circa 62 mm



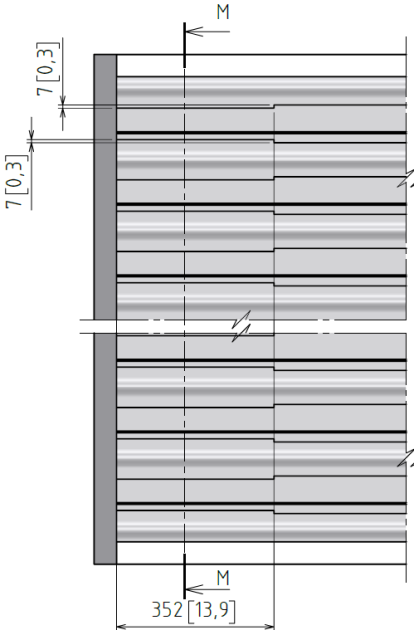
Per la posizione di queste aperture nel profilo del sottopianale Leak Proof è possibile usare le misure della fig. 19. Con il profilo **laterale** sinistro è necessario effettuare un taglio solo sul lato destro, mentre con il profilo **laterale** destro è necessario effettuare un taglio solo sul lato sinistro. Tutti gli altri profili richiedono un taglio su entrambi i lati. Posizione e lunghezza del taglio sono uguali per ciascun profilo inferiore.

FIG. 19

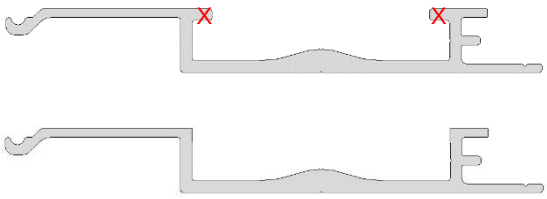


Per semplificare la sigillatura o saldatura alla spalliera in una fase successiva, consigliamo di molare via 7 mm della forma a T sul lato della spalliera dei profili (fig. 19). Rimuovere una lunghezza di 352 mm (è possibile quindi installare dall'alto i fermi in alluminio sul lato della testiera, vedere il capitolo montaggio dei profili portanti in plastica).

FIG. 19 B



Rimuovere il lato della testiera a T.



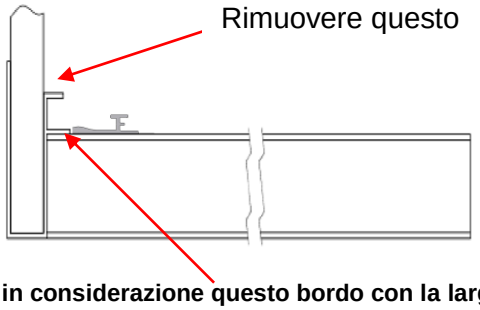
Attenzione: poiché una volta tolte le parti tagliate dai profili, questi ultimi risulteranno più deboli, prestare attenzione alla fig. 14 per evitare la piegatura.

DETERMINAZIONE DELLA LARGHEZZA CORRETTA DEI PROFILI LATERALI

Ora è necessario determinare la larghezza dei profili del lato **sinistro**. Il metodo corretto per procedere è visualizzato nella fig. 21 A. Prestare attenzione al profilo sotto la parete, poiché potrebbe rappresentare un ostacolo quando si determina la larghezza; vedere la fig. 20.

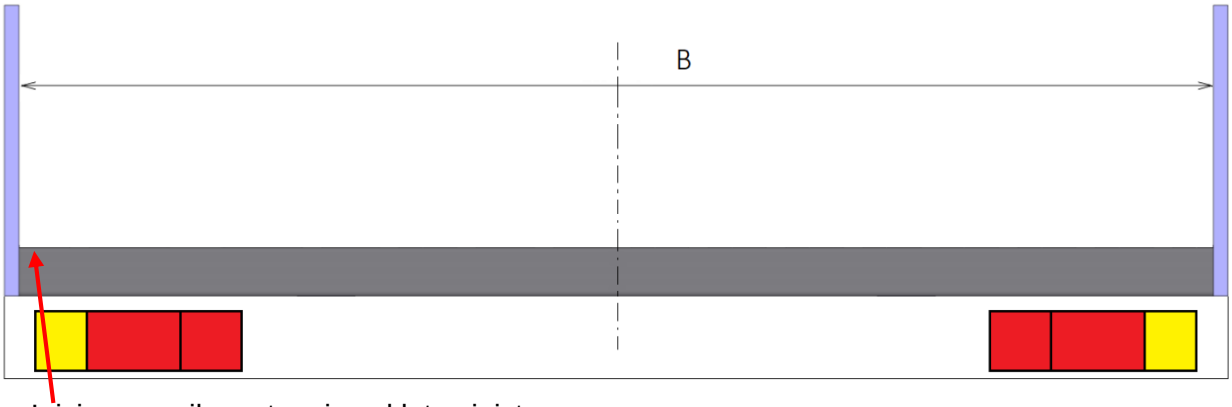
Per il calcolo è importante determinare in anticipo se si utilizzerà un sigillante oppure se i bordi verranno saldati alle pareti. La scelta può influire sulla larghezza del sigillante alla parete. È inoltre importante comprendere che la sigillatura tra il sotto-impalcato e le pareti deve essere a tenuta. Il metodo scelto non dipende da Cargo Floor.

FIG. 20



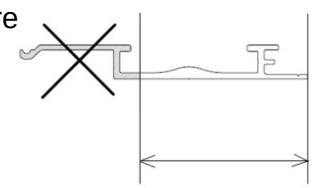
È necessario prendere in considerazione questo bordo con la larghezza e la lunghezza dei profili del sottopianale!

FIG. 21 A



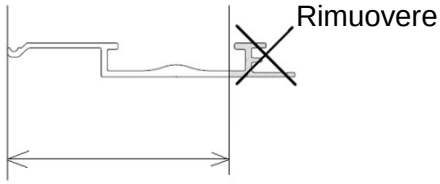
Iniziare con il montaggio sul lato sinistro

FIG. 21 B



X=(B/2)-1123,5

FIG. 21 C



Y=(B/2)-1089

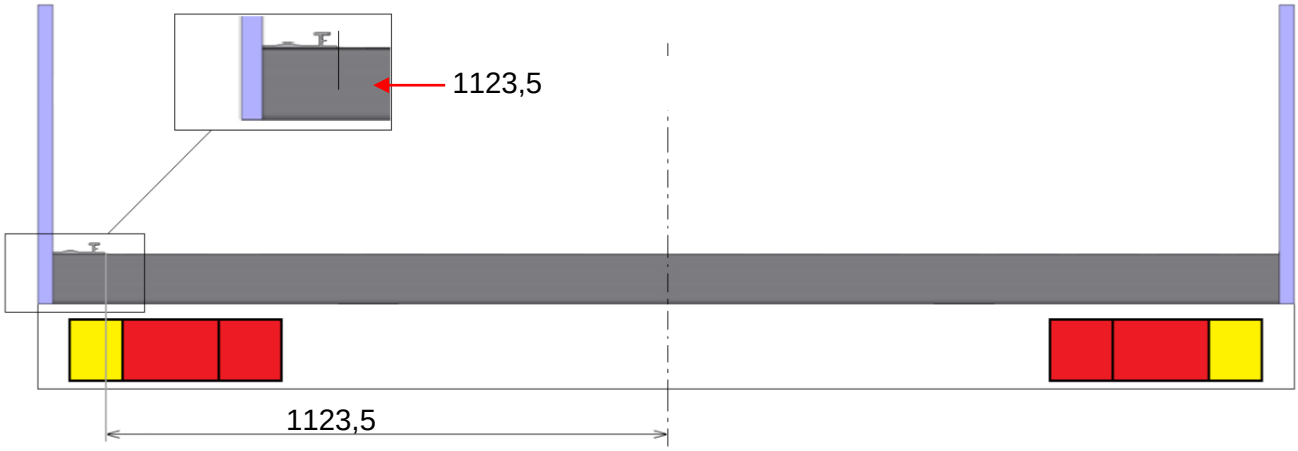
È necessario dividere lo spazio disponibile (prestare attenzione agli ostacoli e alla larghezza del sigillante scelto) tra le pareti per due e dedurre da questo valore per il profilo sinistro 1123,5 mm. Il valore rimanente rappresenta la larghezza del profilo del lato sinistro.

La cosa migliore da fare nella determinazione della larghezza del profilo del lato destro è di procedere in questo modo dopo aver montato tutte le altre parti del pavimento. Facendo ciò si evita che la dimensione effettiva sia diversa da quella teorica a causa dell'applicazione di varie tolleranze. Tuttavia abbiamo scelto una misura teorica nella fig. 21 C.

POSIZIONAMENTO E MONTAGGIO DEL PRIMO PROFILO DEL SOTTO-IMPALCATO

Il primo profilo che bisogna montare è il profilo del lato segato per la lunghezza. Questi dovranno essere montati alla misura di 1,1235 mm dalla linea centrale del rimorchio. Controllare attentamente questa misura in vari punti prima di fissare il profilo. Se questo profilo non è posizionato correttamente influirà anche sugli altri profili.

FIG. 22



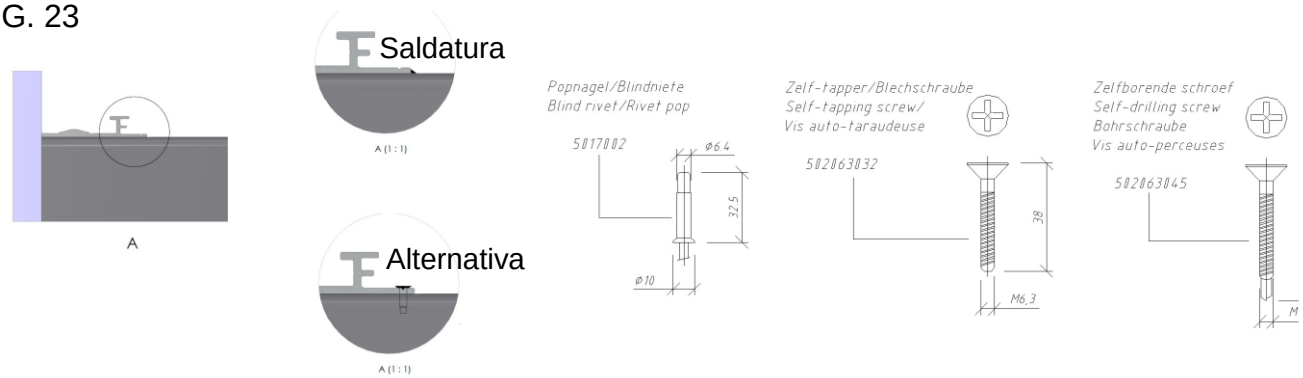
Una volta posizionato il profilo laterale sarà possibile fissarlo. Per evitare che il profilo si muova durante il fissaggio, sarà possibile fissare il profilo temporaneamente in vari punti utilizzando morsetti per colla. Ora sarà possibile fissare il profilo laterale alle traverse. Ciò è possibile utilizzando viti autofilettanti, monobolt, chiodi per pistola a chiodi o saldatura (vedere fig. 23). Chiedere al proprio fornitore di materiali di fissaggio consigli per alternative possibili. Non consigliamo rivetti interamente in alluminio perché non sono sufficientemente robusti. Sono adatti solo rivetti con un'anima in acciaio (definiti monobolt).

Nel profilo è stata estrusa una linea di foratura per consentire di determinare facilmente il centro del foro da creare. Fissare il profilo su ciascuna traversa.

La saldatura del profilo deve essere effettuata con una lunghezza minima di 30 mm e un a=3.

Il fissaggio di questi sottoprofili richiederà uno sforzo maggiore poiché il telaio è più flessibile. Tenere in considerazione ciò durante il fissaggio.

FIG. 23



Dopo la fissazione di questo profilo controllare nuovamente la misura al centro del rimorchio. La posizione di questo profilo è molto importante perché rappresenta il punto di riferimento per tutti gli altri profili di sotto-impalcato. Ora è possibile montare gli altri profili.

FISSAGGIO DEGLI ALTRI PROFILI DI SOTTO-IMPALCATO

Ora è possibile montare il successivo profilo di sotto-impalcato con la parte convessa nel bordo di supporto come illustrato nella fig. 25. Esistono due metodi per collegare i profili di sotto-impalcato tra loro: con sigillante o tramite saldatura.

Metodo 1: sigillante

Applicare sigillante sul bordo di supporto (fig. 24 A) del profilo dell'impalcato che è già stato montato e sulla parte convessa del profilo che deve essere montata (fig. 24 B). Il sigillante deve disporsi bene sopra la cavità convessa (circa 5 mm) e viene applicato sopra l'intera lunghezza del profilo dell'impalcato, eccetto i primi 50 mm sul lato della spalliera e gli ultimi 50 mm sul lato della porta (fig. 25, i primi e ultimi 50 mm verranno chiusi con saldatura). Un sigillante che è possibile utilizzare è Sika 252. Seguire attentamente le istruzioni (per trattamenti/preparazioni preliminari e per le specifiche situazioni di utilizzo) fornite dal fornitore/produttore del sigillante scelto. Saranno necessari circa 400 ml di sigillante per profilo di sotto-impalcato.

Attenzione!
Tenere sempre presente i tempi di utilizzo del sigillante.

Successivamente sarà possibile inserire i due profili uno nell'altro, e potrebbe essere necessario utilizzare morsetti per fare in modo che i due profili combacino tra loro. Controllare che il profilo sia posizionato correttamente aiutandosi con le tre dime di posizionamento (parti n. 9111205). Con queste dime è possibile, in vari punti, verificare se la parte convessa e il bordo di supporto si sono uniti correttamente tra loro (fig. 26 e 27).

Una volta posizionato il profilo correttamente, sarà possibile fissarlo sulle traverse. Ciò è possibile utilizzando viti autofilettanti, monobolt, chiodi per pistola a chiodi o saldatura (vedere fig. 23). Livellare il sigillante sporgente e laddove necessario riempire la scanalatura a V superiore in modo da riempirla completamente.

Una volta fissati tutti i profili di sotto-impalcato alle traverse, si potrà saldare la parte di 50 mm della chiusura sul lato anteriore e posteriore. La saldatura non potrà sporgere sulla superficie superiore del profilo inserito a causa del fatto che si deve ancora montare il supporto (vedere fig. 28). Se la saldatura sporge, dovrà essere livellata e rifinita in modo uniforme. Dopo la saldatura e la levigatura sarà necessario controllare tutte le saldature e riempire giunture/fori tra sigillante e saldatura con sigillante, in modo che l'impalcato sia completamente sigillato (si dovrà livellare eventuale sigillante sporgente).

FIG 24 A

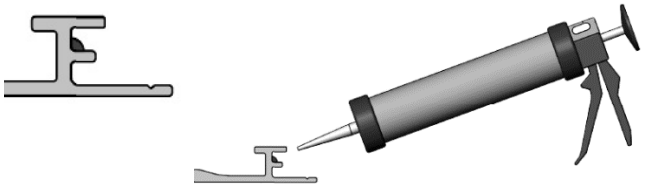


FIG 24 B

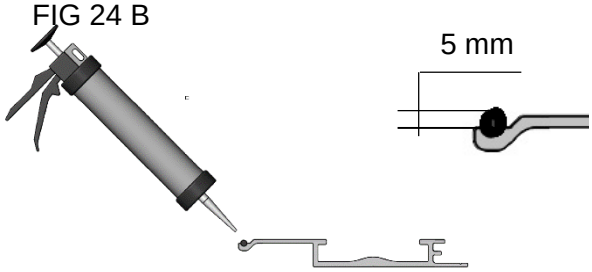


FIG 25

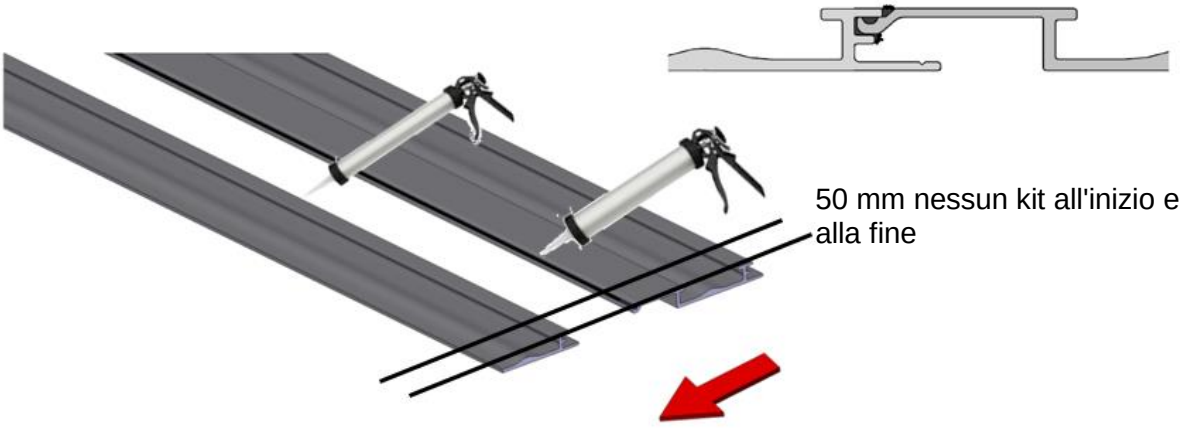


FIG. 26

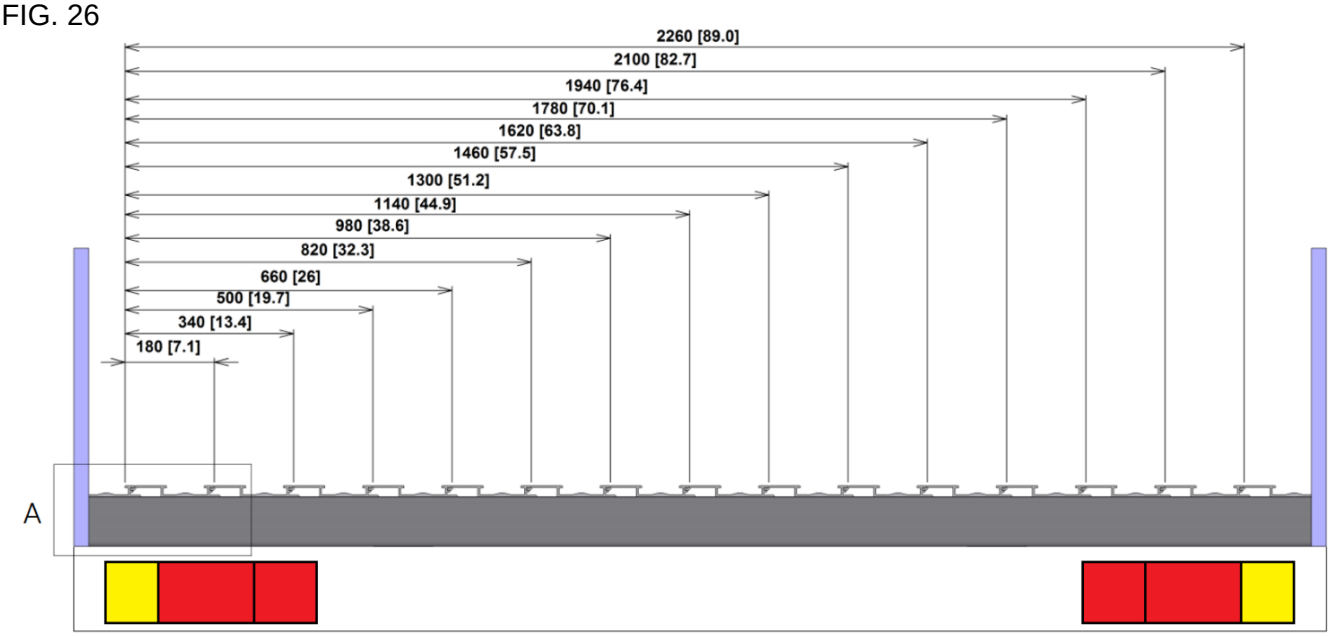
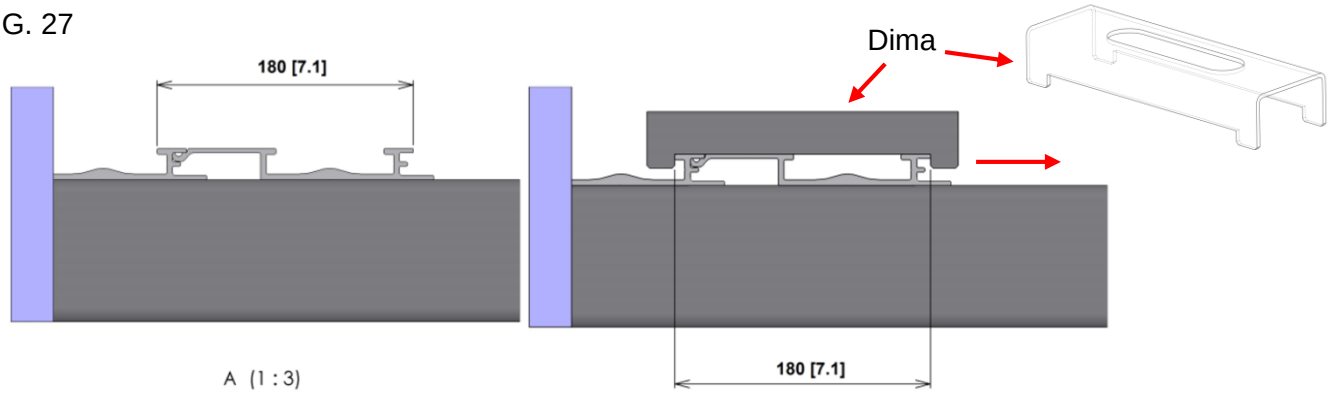


FIG. 27



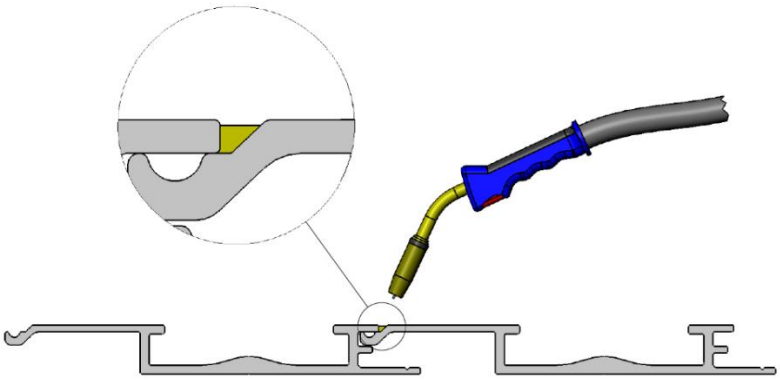
Attenzione!
Non utilizzare sigillante quando si sceglie di saldare i profili, poiché si potrebbero formare gas provocando perdite nella saldatura.

Inserire il successivo profilo di sotto-impalcato nella posizione prevista. Controllare le misure (fig. 26 e 27) e fissarlo alle traverse. Una volta posizionato il profilo correttamente, sarà possibile fissarlo sulle traverse. Ciò è possibile utilizzando viti autofilettanti, monobolt, chiodi per pistola a chiodi o saldatura (vedere fig. 23).

Ora saldare chiudendo l'intera scanalatura a V per tutta la lunghezza.

La saldatura non potrà sporgere sulla superficie superiore del profilo inserito a causa del fatto che si deve ancora montare il supporto (vedere fig. 28). Se la saldatura sporge, dovrà essere livellata e rifinita in modo uniforme.

FIG. 28

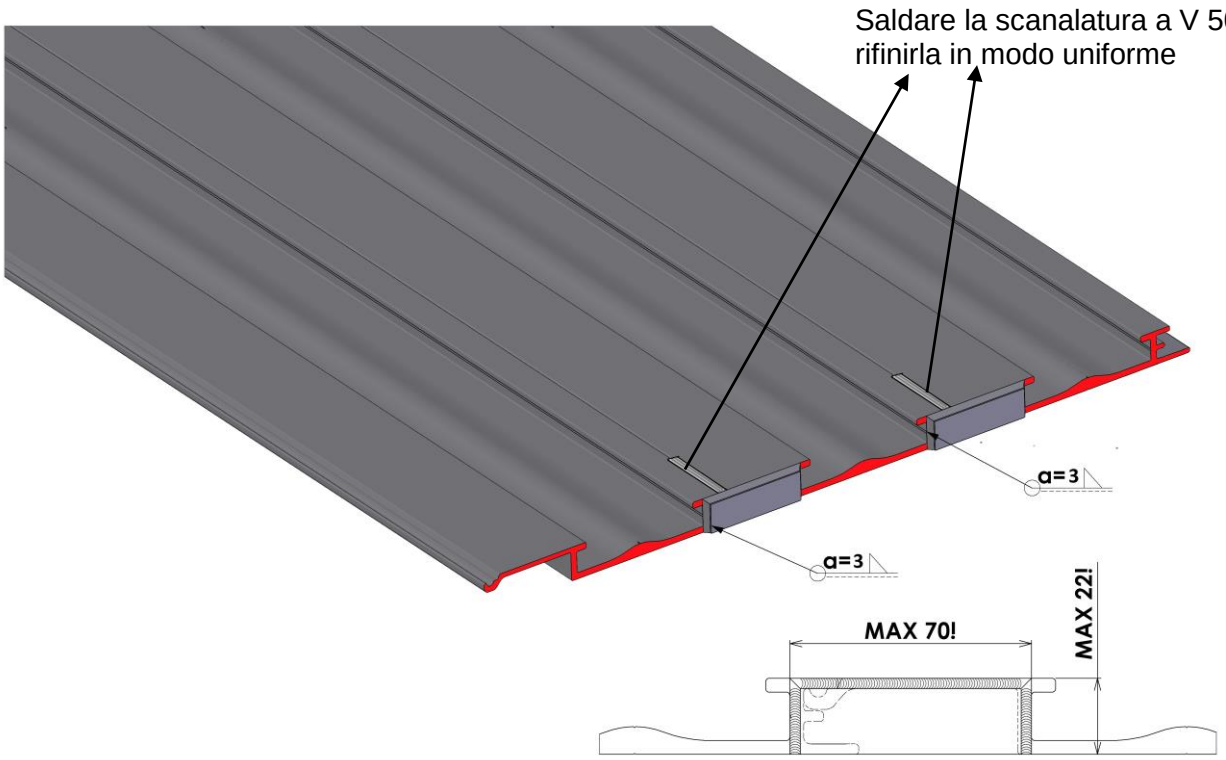


FINITURA DEI BORDI DEL SOTTO-IMPALCATO

Una volta completato il montaggio del sotto-impalcato, sarà necessario creare un collegamento a tenuta tutto attorno all'impalcato tra il sotto-impalcato e gli altri componenti del rimorchio. Tutte le saldature e aperture dovranno essere chiuse utilizzando sigillante oppure saldate completamente.

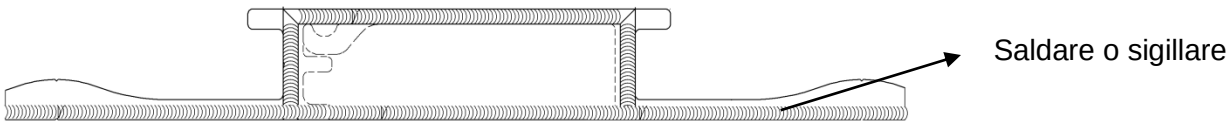
Si inizia dal lato posteriore saldando una piastra (piastra di alluminio con misure 60x20x3) sull'apertura della forma a T come indicato nella fig. 29 A. La saldatura non deve fuoriuscire dalla forma a T.

FIG. 29 A



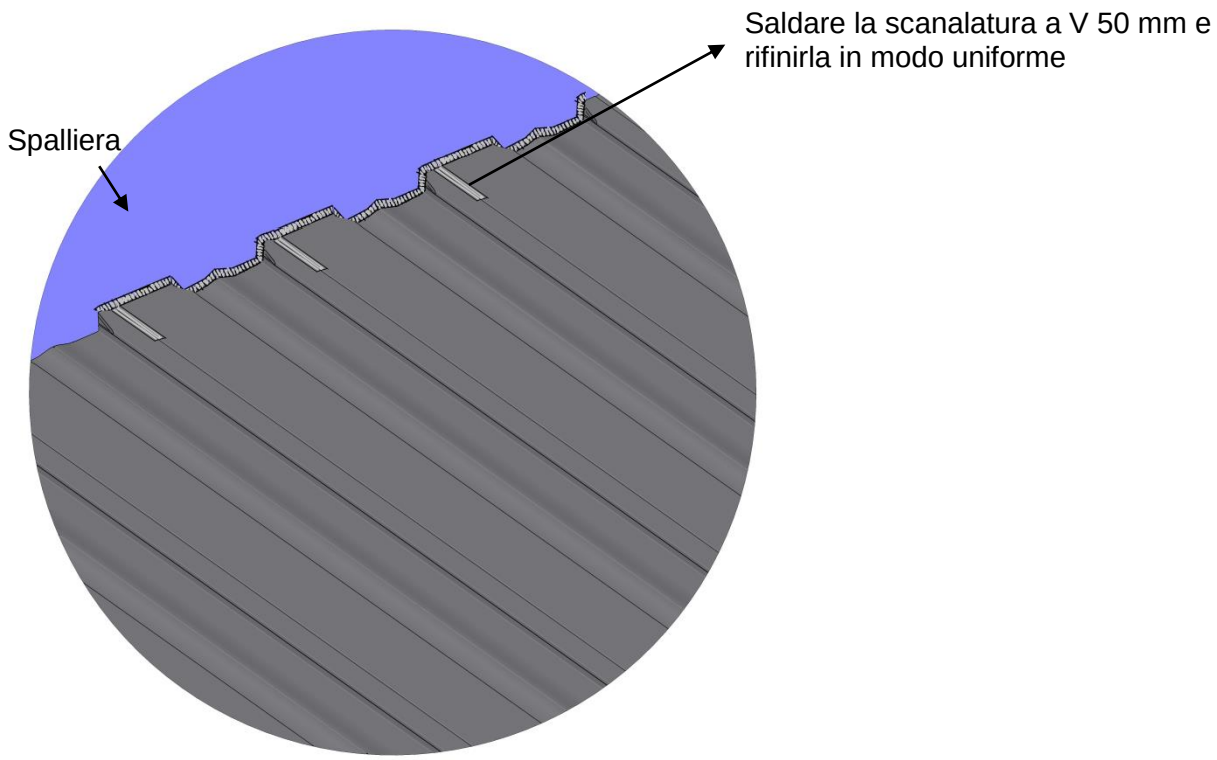
Una volta sigillato il profilo a T, è possibile saldare o sigillare la giuntura posteriore completamente da sotto il pavimento alla traversa posteriore (fig. 29 B).

FIG. 29 B



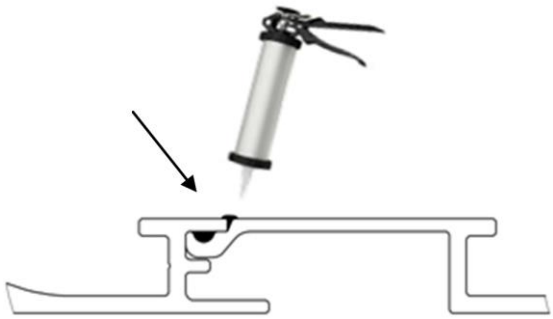
Sul lato della spalliera il sotto pavimento può essere saldato o sigillato seguendo la sagoma (fig. 29 C).

FIG. 29 C



Ora è possibile sigillare o saldare la giuntura tra i profili laterali e le pareti. Una volta sigillato attorno a tutti i profili di sotto-impalcato, bisognerà controllare la giuntura sulla parte superiore del convesso per vedere se la sigillatura è sufficiente.
Potrebbe essere possibile che in un certo numero di punti sia necessario sigillare ulteriormente la giuntura (fig. 30).

FIG. 30

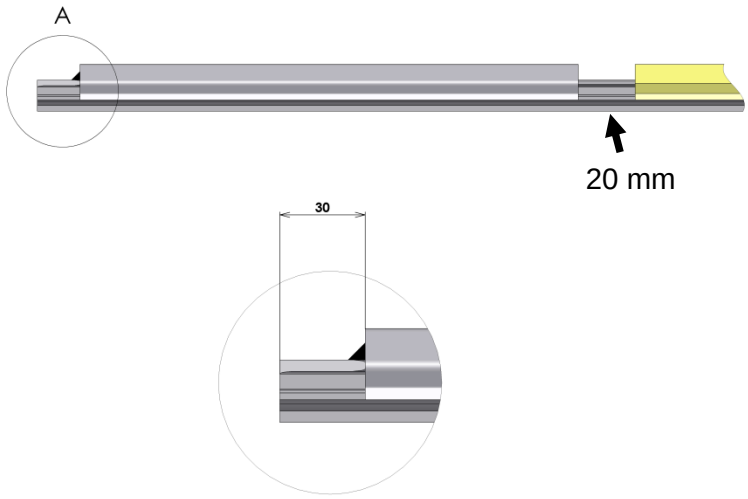


MONTAGGIO DEI PROFILI DI SUPPORTO IN PLASTICA

Fermi di montaggio

Una volta montato e terminata la finitura del pavimento del sotto-impalcato a T, è possibile effettuare un avvio con l'assemblaggio dei profili di supporto in plastica e il piano LP del sotto-impalcato a T dei fermi in alluminio (350 mm, art. n. 5448006). I fermi in alluminio sono montati sul lato della spalliera e sul lato della porta. Innanzitutto viene montato un fermo in alluminio da 350 mm vicino alla spalliera. Questo fermo viene spinto completamente sulla parte anteriore fino a 30 mm davanti alla spalliera. Per questo motivo sarà presente uno spazio per saldarlo al sotto-impalcato. Il fermo sul lato della spalliera dovrà essere saldato sul sottopianale a T con una saldatura a=6 (figura 31).

FIG. 31



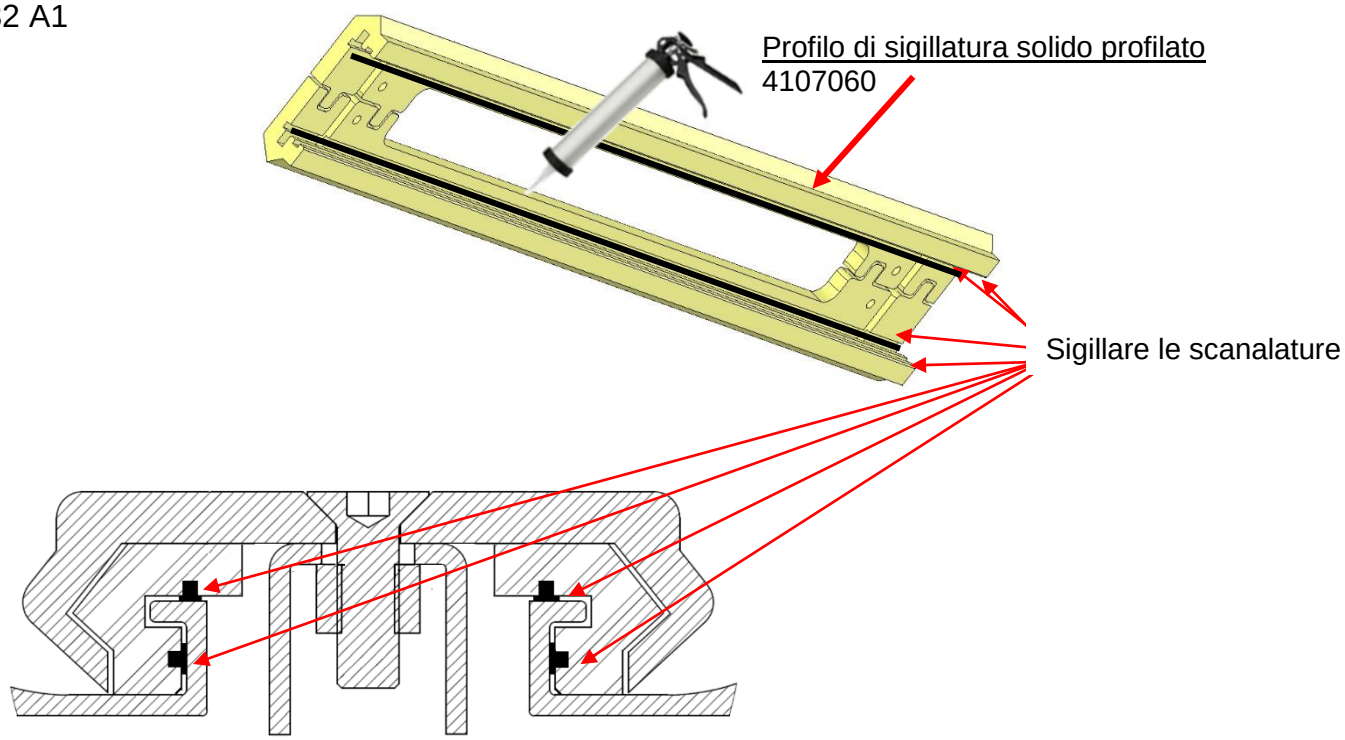
Montaggio del profilo di sigillatura solido in plastica

Nel profilo a U, per la traversa mobile è necessario montare il profilo di sigillatura solido profilato in plastica per il sottopianale a T, serie LR, art. n. 4107060, figure 32A1 e B. Applicare sigillante nelle scanalature in lunghezza prima del montaggio, quindi montare entrambi i profili di sigillatura sul punto corretto.

Attenzione!

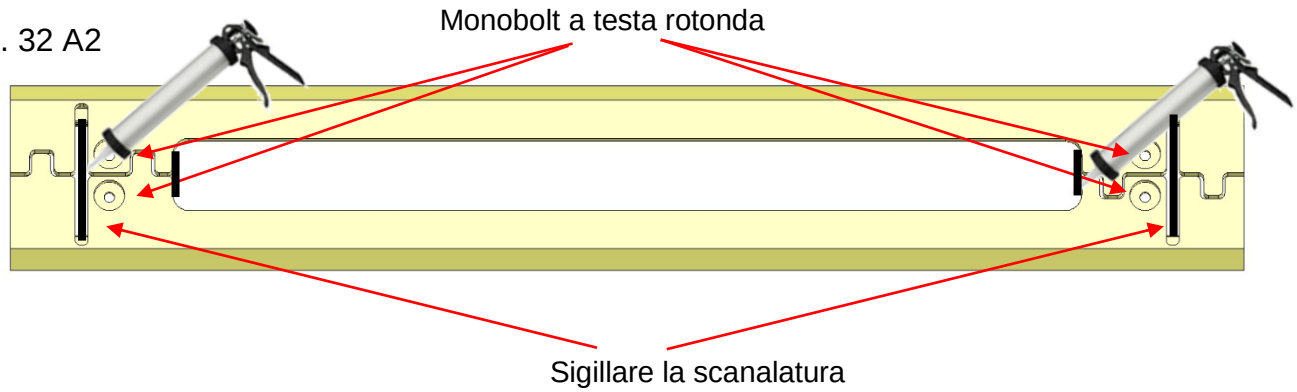
Premerli assieme nel modo migliore possibile in modo che la larghezza sia <= 114 mm e il profilo di sotto-impalcato si adatti sopra di essa.

FIG. 32 A1



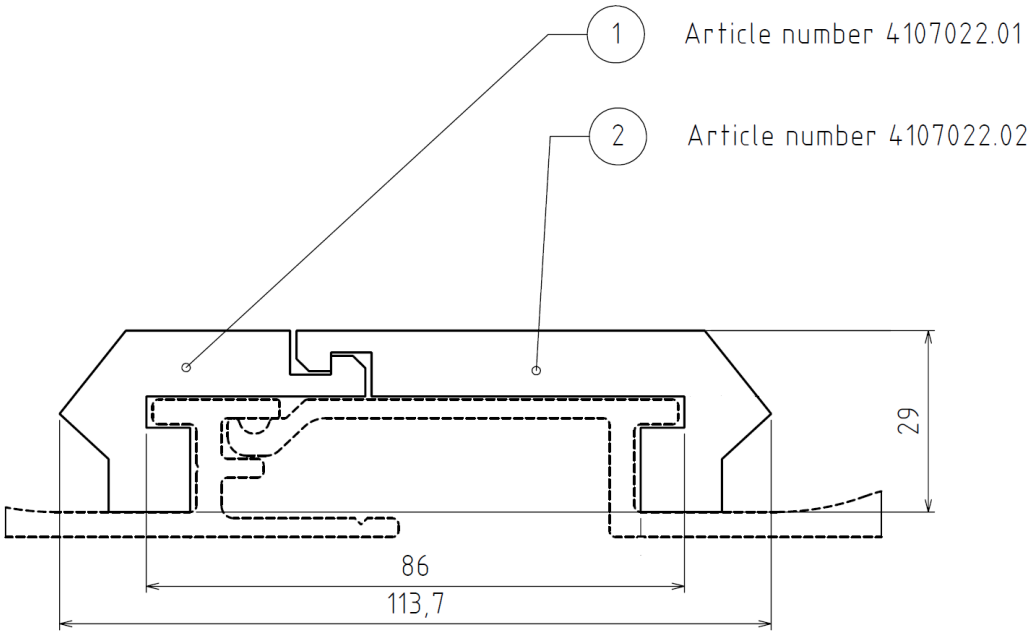
Adesso creare i 4 fori per i monobolt a testa rotonda 6,4x24,6 attraverso il sottopianale a T e fissare il profilo di sigillatura con le viti. Applicare sigillante nelle scanalature in larghezza e sui lati anteriori sinistro e destro (fig. 32 A2)

FIG. 32 A2



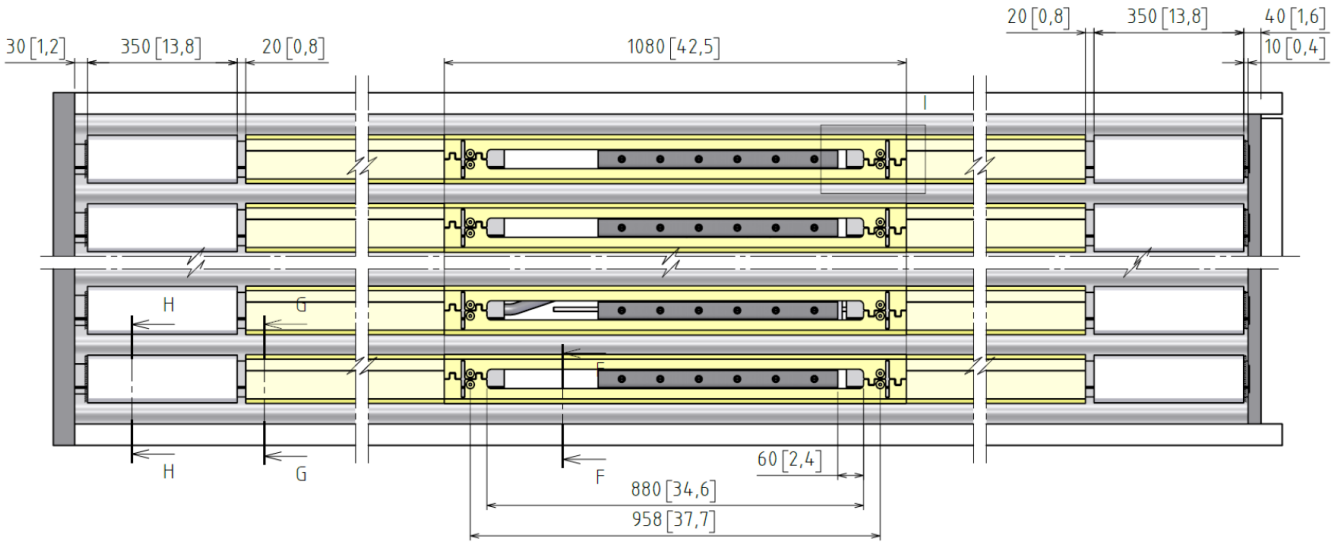
Montaggio della striscia di supporto solido in plastica, tipo A e B

Riempire l'intera lunghezza del sottopianale a T con profili di supporto in plastica: dalla spalliera al profilo di sigillatura e dal profilo di sigillatura alla porta. Tenere presente che al lato della spalliera e al lato della porta rimane aperto uno spazio di 20 mm.
Montare saldamente inserendo tra loro con uno scatto sia la striscia di supporto solido in plastica, tipo A (art. n. 4107022.01) che la striscia di supporto solido in plastica, tipo B (art. n. 4107022.02), sopra il profilo a T del sottopianale.



Attenzione
Al lato della spalliera e al lato della porta dovrà rimanere aperto uno spazio di 20 mm tra la parte finale e il profilo di supporto in plastica.

FIG. 32 B



La plastica verrà chiusa sul lato della porta utilizzando un blocco terminale in alluminio che dovrà essere saldato con un'ampia saldatura sul lato superiore della T del pavimento del sotto-impalcato a T. **Il blocco terminale in alluminio viene posizionato a 10 mm dalla fine del pavimento del sotto-impalcato a T (fig. 33 B).**

FIG. 33 A

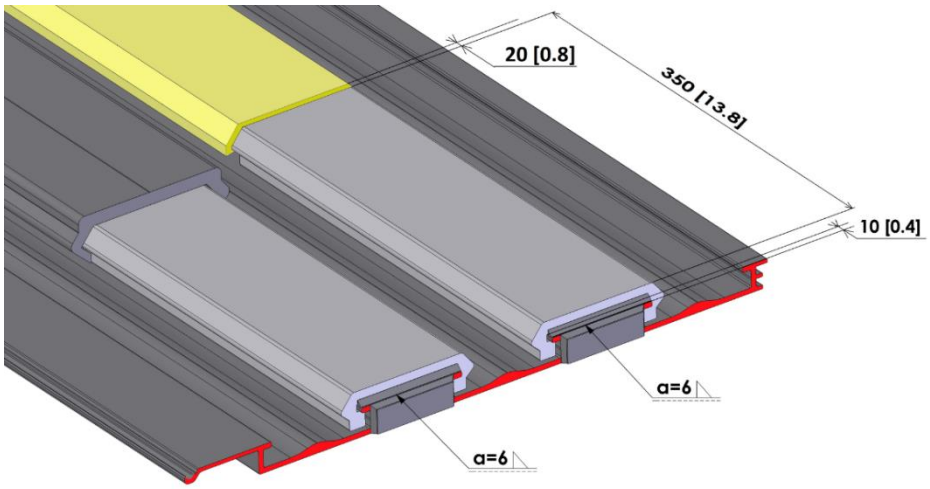
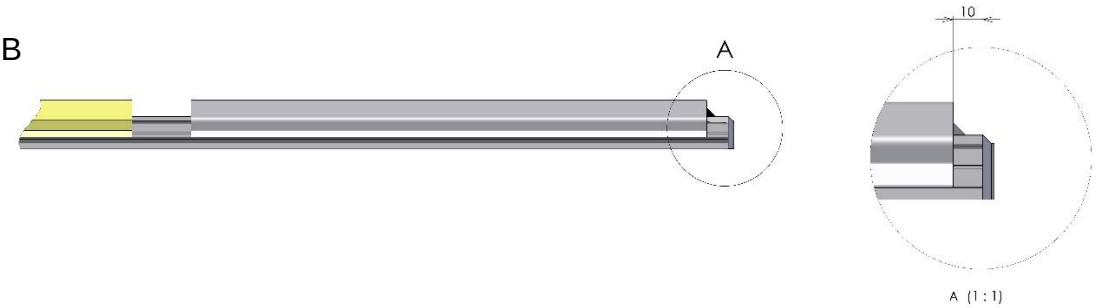


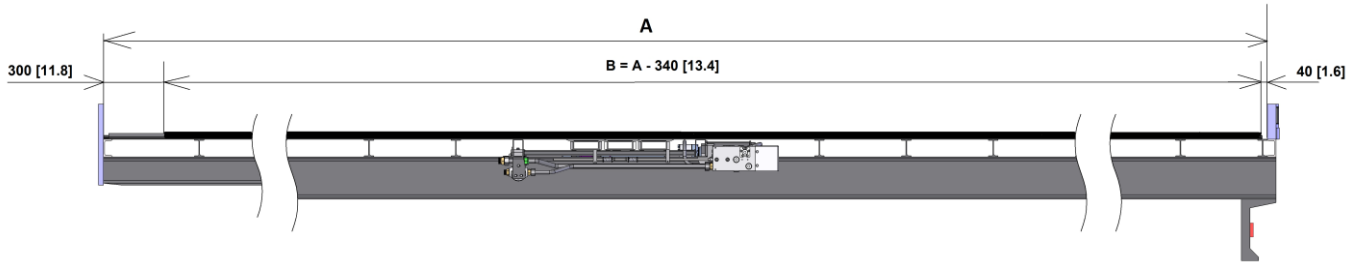
FIG. 33 B



DETERMINAZIONE DELLA LUNGHEZZA DEL PROFILO SUPERIORE

Quando si calcola la lunghezza del profilo dell'impalcato a doga Leak Proof è necessario usare il calcolo seguente.
Misurare nuovamente la lunghezza interna del rimorchio (lunghezza A). Dedurre la lunghezza della corsa dei cilindri
(-200 mm). Inoltre, si dovrà mantenere libero uno spazio di 100 mm in direzione della spalliera (per evitare che rimanga intrappolato del materiale). Lo spazio verso le porte dovrà essere di 40 mm.
Il risultato sarà l'equazione seguente: A – 200 – 100 - 40 = A-340 mm

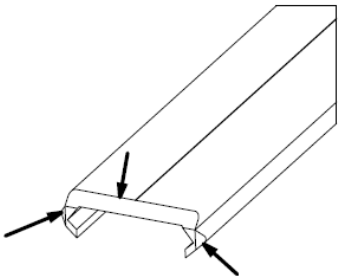
FIG. 34



Prima di montare i profili a doga sul rimorchio, dovranno essere arrotondati (smussati) sul lato della spalliera (fig. 35).

FIG. 35

Alleen deze zijde
Only this side
Nur diese Seite



ESECUZIONE DI UN TRASFERIMENTO

L'esecuzione di un trasferimento avviene se il rimorchio è costruito in modo tale da essere caricato sullo stesso punto (in genere sul lato posteriore) e il carico viene distribuito sopra l'intera lunghezza del rimorchio (verso la parte anteriore) utilizzando il sistema Cargo Floor.

Con ciò esiste una serie di differenze in relazione al trasporto regolare che è necessario prendere in considerazione: caricare con le porte chiuse, maggiore durata di accensione del sistema, maggiore utilizzo della funzione di carico, spinta contro la spalliera possibilmente con l'applicazione di un'unità idraulica elettrica e più carichi/scarichi giornalieri.

Quando viene montato il sistema sul telaio è necessario prendere in considerazione il lungo termine e grandi forze in mutazione.
È inoltre necessario utilizzare una spalliera rinforzata sul punto in cui viene spinto il carico.
Montare cunei nella parte interna delle porte, in modo che il carico non si sposti in mezzo alla parte finale dei profili e la porta, e il materiale non venga compattato. Nella corsa, i profili devono rimanere sotto i cunei delle porte (fig. 36 A).
In alternativa, è possibile evitare di posizionare i cunei, ma in questo caso sarà necessario attenersi alle seguenti linee guida:
I profili devono essere smussati sia sul lato posteriore che anteriore. Se sul lato della porta non vengono utilizzati cunei, sarà necessario accorciare anche i profili di 100 mm sul lato della porta, in modo identico al lato della spalliera (fig. 36 B).
Se è presente una spalliera mobile, sarà necessario fissare il telo prima dell'inizio del carico. In questo caso non si può usare la spalliera.

FIG. 36 A

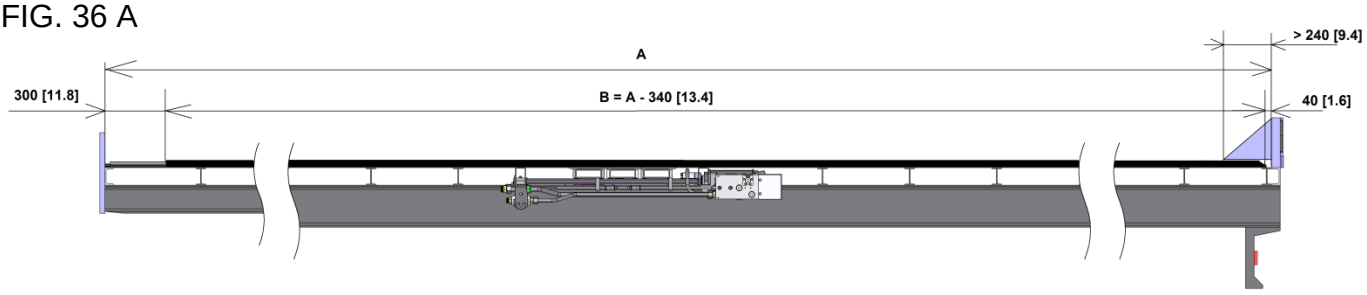
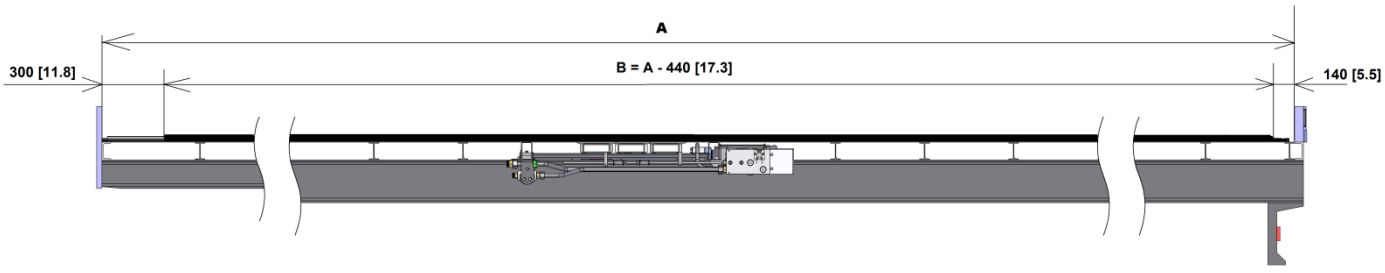


FIG. 36 B



Attenzione! Per utilizzi specifici o eccezionali è necessaria la presenza di una riserva di olio maggiore rispetto a quella normale consigliata di 150 litri.

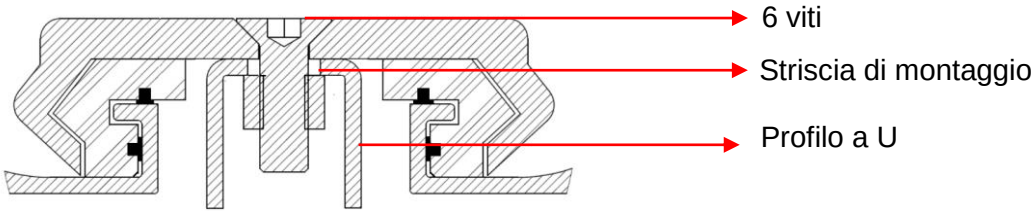
Altri punti di attenzione relativi al sistema sono i seguenti:

- Utilizzare cilindri HD e cuscinetti della barra solidi;
- Assicurare il sistema e fissarlo ulteriormente;
- Montare i profili con 6 viti.

CREAZIONE DI FORI DI MONTAGGIO NEI PROFILI

I profili devono essere fissati con 6 viti.

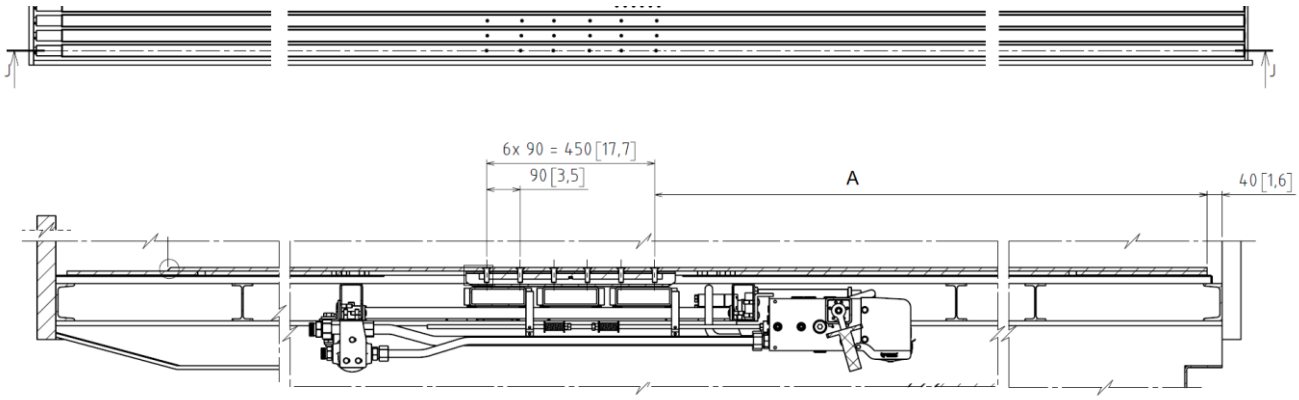
FIG. 37 A



Per prima cosa bisogna determinare la posizione dei fori nei profili, vedi fig. 37.
Controllare se tutti i cilindri sono completamente inseriti. Ciò è possibile procedendo in questo modo: le bielle non devono sporgere dal blocco di supporto di plastica per più di 5-10 mm.

La posizione è determinata misurando dall'interno della porta fino al primo foro dei profili a U. Deducete questa misura con 40 mm e avrete la misura A. Segnate il punto di questo primo foro sul lato superiore dei 15 profili.

FIG. 37 B



CREAZIONE DEI FORI NEI PROFILI DEL PIANALE

È necessario creare i fori nelle parti dell'impalcato prima del posizionamento. È necessario tenere presente che i fori devono essere creati sfalsati a causa delle diverse distanze del piedino del telaio mobile nel sistema di trasmissione (vedere fig. 37).

- Perforare 6 fori di Ø 4,5 mm usando la dima di foratura (fig. 38) sul lato superiore del profilo dell'impalcato, accertandosi che l'asse centrale dei fori sia allineato con la linea di riferimento. Quindi portare i fori, dalla stessa direzione, a circa un Ø di 12,5 mm
- Quindi i fori devono essere incassati dal lato superiore usando una buona punta da incasso secondo la specifica G136 HSS DIN 335 C, codice 13628.0 (figura 39). Accertarsi che il foro sia incassato alla profondità corretta; la testa della vite non deve sporgere da sopra o sotto il profilo dell'impalcato. Vedere fig. 40

FIG. 38

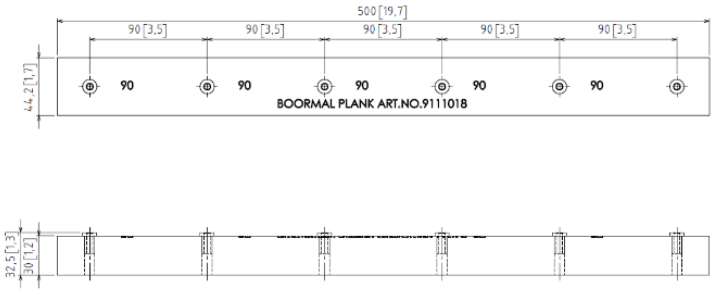


FIG. 39

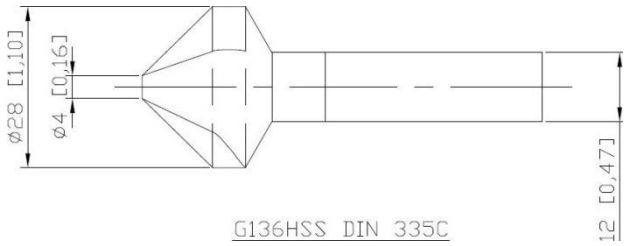


FIG. 40

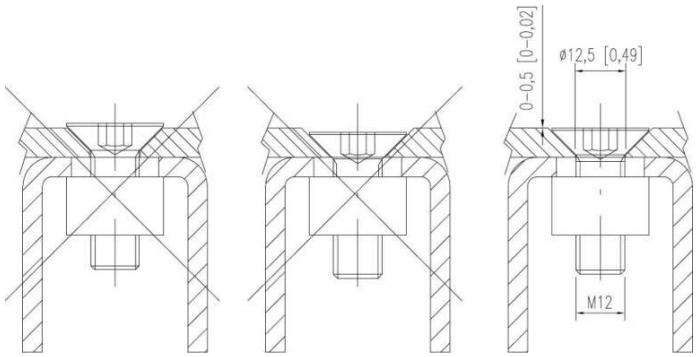
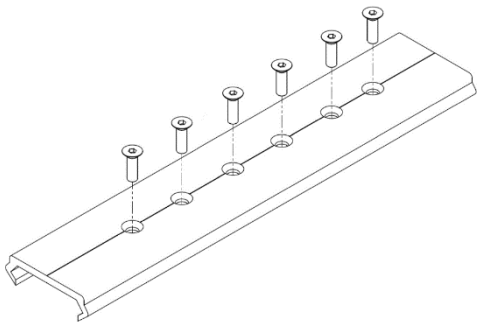


FIG. 41



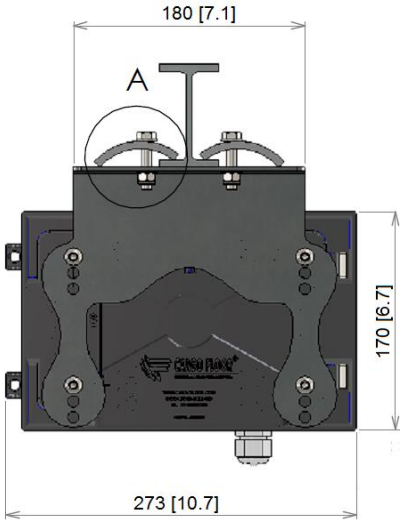
FISSAGGIO DEI PROFILI DEL PIANALE ALL'UNITÀ DI TRASMISSIONE

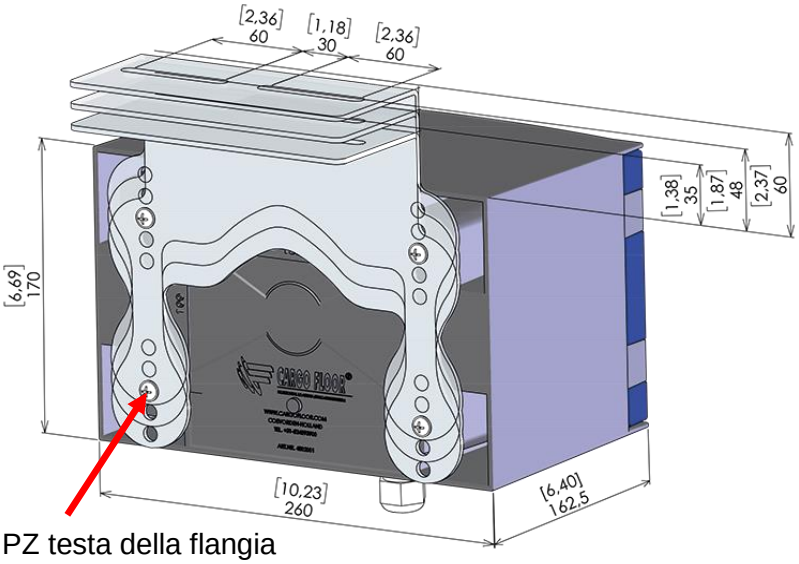
Quindi i profili potranno essere inseriti sopra il supporto in plastica. Bisogna guidare attentamente i profili dell'impalcato durante la procedura di montaggio. Quindi montare la vite a brugola con testa incassata esagonale M12 x 40 fornita (art. n. 502112040.2) utilizzando una chiave esagonale n. 8. Ciascun profilo dovrà essere fissato con 6 viti. La coppia è di 100 - 140 Nm. Ciò può essere fatto da una persona dall'alto, e le viti dovranno essere ben serrate.

Su ciascuna vite dovrà essere applicata Loctite (Loctite 243 cat.o. 23286 frenafiletto).

MONTAGGIO DEL QUADRO DI CONTROLLO E DEI COMPONENTI ELETTRICI

Il quadro di controllo si può montare senza difficoltà, senza eseguire dei fori, sulla propria costruzione di montaggio o sulla staffa di montaggio disponibile in opzione. Questa staffa di montaggio, in funzione della forma delle traverse, può essere montata senza eseguire dei fori con le piastre di bloccaggio fornite. La staffa di montaggio ha tre altezze di montaggio per il quadro di controllo. Inoltre, anche il telecomando senza fili RX/TX può essere facilmente montato nel quadro di controllo, insieme all'E-controllo.





Vite PZ testa della flangia
per plastica, 6x20 mm

E-controllo

Con l'E-controllo, il quadro di controllo CF7 comprende 3 cavi elettrici:

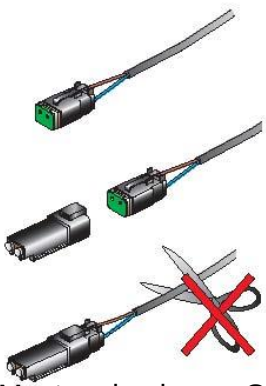
- 1 cavo di connessione a 2 fili per l'alimentazione. Il cavo marrone deve essere collegato al 24V+ e il cavo blu al 24V-.
- 1 cavo a 2 fili con spina Deutsch nera premontata per valvola solenoide GS02 accesa / spenta;
- 1 cavo a 2 fili con spina Deutsch grigia premontata per valvola solenoide G02 scarico/carico;

Spina G02 scarico/carico grigia

Spina GS02 acceso/spento nera

B-controllo

Con il B-controllo, il quadro di controllo CF3 comprende 3 cavi elettrici:
- 1 cavo di connessione a 2 fili per l'alimentazione. Il cavo marrone deve essere collegato al 24V+ e il cavo blu al 24V-.
- 1 cavo a 2 fili con spina Deutsch nera premontata per valvola solenoide GS02 accesa / spenta;
- 1 cavo con 2 fili con spina Deutsch G02 grigia premontata, dotata di un coperchio terminale a tenuta e adesivo "non tagliare".



Spina GS02 acceso/spento nera

Montaggio al cavo G02

È importante che il cavo a tenuta con spina sia montato, ma non può e non serve che sia collegato. Questo cavo e spina devono essere fissati da qualche parte vicino alla valvola di controllo. La spina a tenuta montata non può essere rimossa.

LA SPALLIERA MOBILE

La spalliera mobile può essere fatta da profili della parete laterale rinforzati da un profilo del bordo. Si può anche utilizzare un telaio con un telo come spalliera mobile. La cosa migliore è quella di applicare la spalliera su due Cargo Rollers, per applicazioni gravose, a 6 ruote con dispositivo di pulizia bi-direzionale nelle guide (codice nr. 5165003), vedi figura 31A, montato sul bordo superiore del rimorchio. Molti bordi superiori in alluminio hanno già questa guida integrata.
Montare le guide alla stessa larghezza del rimorchio. La spalliera mobile deve essere fissata al Cargo Roller con almeno 3 maglie di catena e ci si deve accertare che il punto di aggancio della spalliera sia direttamente sotto il rullo, di modo che si possa spostare liberamente e che i Cargo Rollers non si inceppino. Fare in modo che la spalliera mobile si sposti liberamente su entrambi i lati delle pareti laterali, per circa 25-30 mm. Si possono montare delle spazzole o alette in gomma fra la spalliera e le pareti laterali per evitare delle perdite e per mantenere pulite le pareti laterali. Le pareti laterali del rimorchio devono essere lisce di modo che la spalliera scorra liberamente.

FIG. 31 A

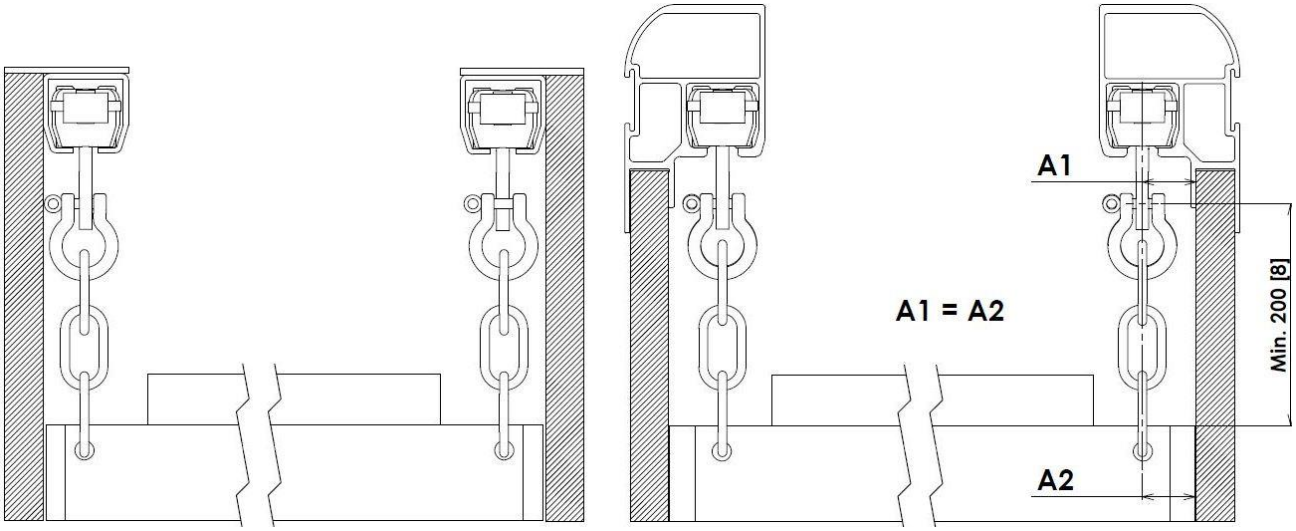
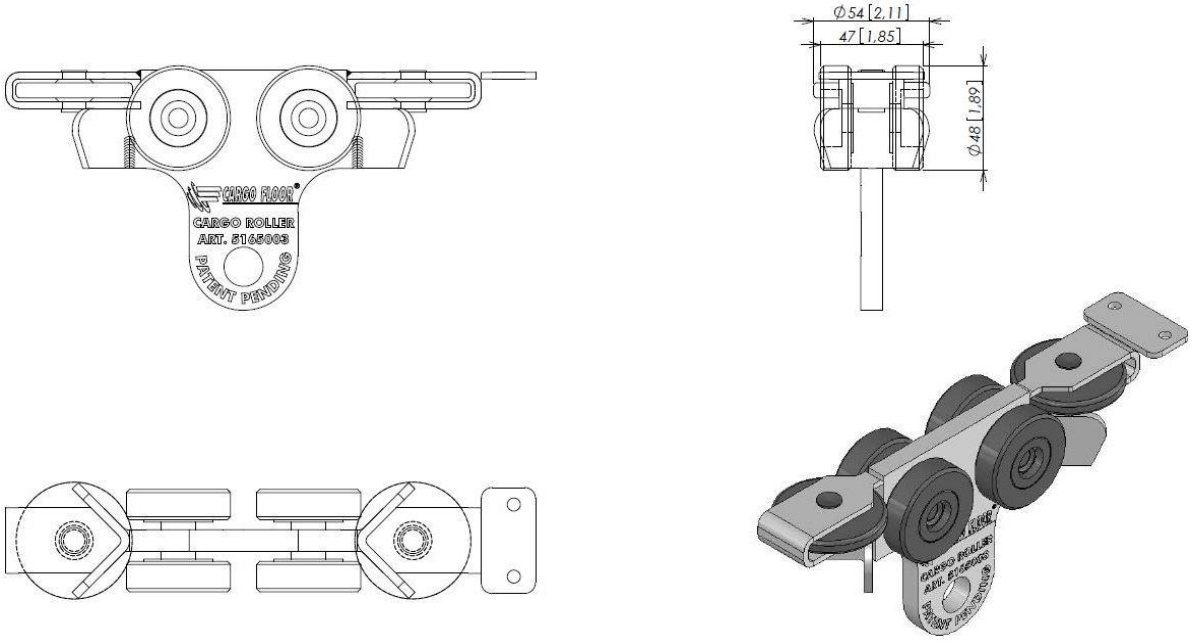


FIG. 31 B
“Cargo Roller" carrucole HD, 6 ruote, con sistema di pulizia bi-direzionale (codice nr. 5165003)



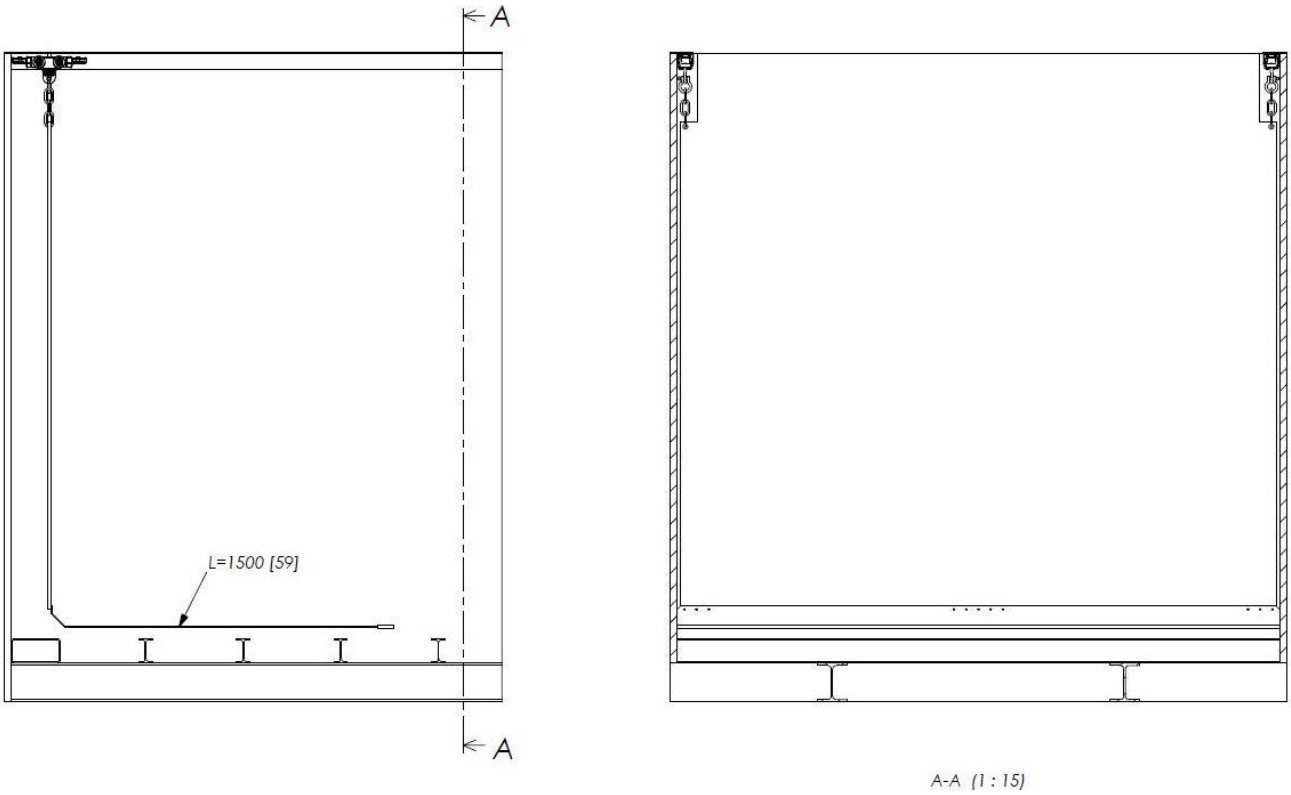
IL TELO DELLA

SPALLIERA MOBILE

Per consentire alla spalliera di spostarsi con il carico, viene fissato un telo nella parte inferiore della spalliera mobile, vedi figura 32. Una sezione di questo telo (circa 1.250 mm) deve essere adagiata sull'impalcato. Questa sezione del telo deve essere dotata di uno o più pianali in pino (legno). Le tavole sono posizionate intorno alla tela della spalliera e la tela si fissa fra queste tavole. I bulloni/le viti di fissaggio devono essere bene incassate in modo da garantire che non entrino in contatto con l'impalcato mobile.

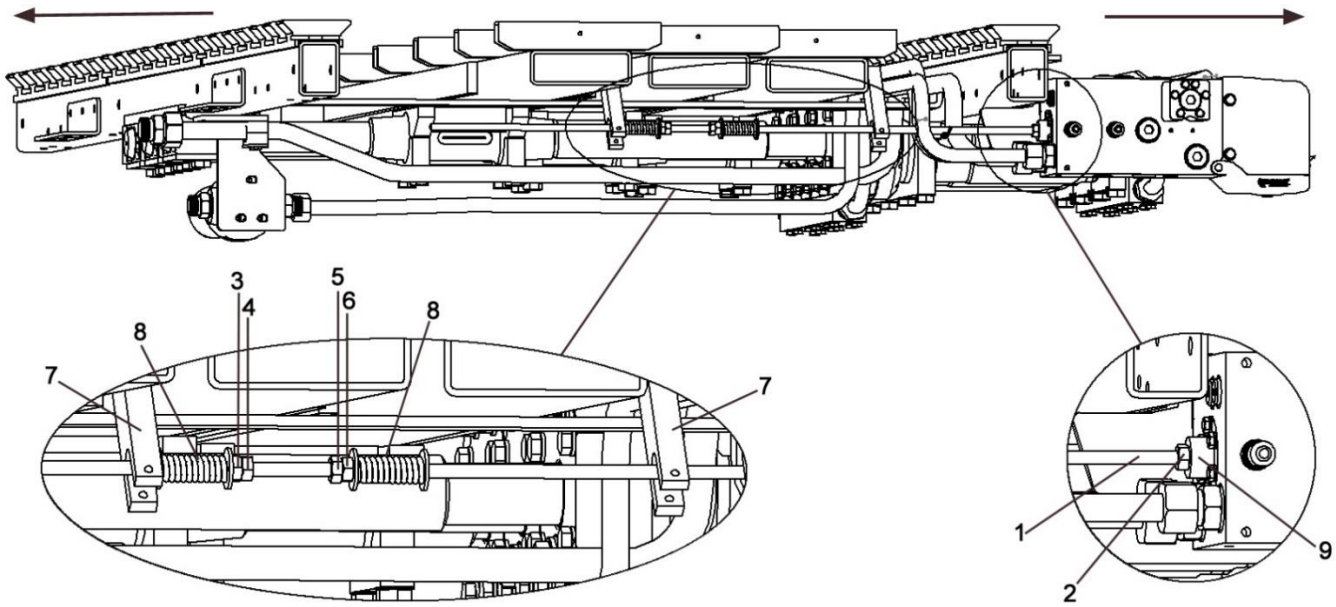
Attenzione!
Questi pianali sono di circa 20 mm più corti della larghezza interna più piccola dello spazio di carico del container.

FIG. 32



REGOLAZIONE DELLA BARRA FILETTATA DELLA VALVOLA DI CONTROLLO

Lato anteriore del rimorchio **Lato posteriore del rimorchio**



Tutti i sistemi Cargo Floor presentano una barra filettata predisposta e sono interamente collaudati. Non è quindi necessaria la regolazione della barra filettata ma, in talune circostanze (vale a dire in occasione di certe riparazioni), potrebbe rendersi necessaria la verifica o regolazione dell'impostazione della barra filettata. Se la commutazione spontanea non dovesse più avere un comportamento normale, compiere per prima cosa una buona valutazione del motivo che abbia causato questa situazione.

Attenzione:
La pompa e l'installazione elettrica devono essere sempre disattivate quando si lavora sul sistema; devono essere inoltre sconnessi pure i flessibili e/o le tubazioni tra la pompa ed il Cargo Floor. Altrimenti potrebbe insorgere il rischio di intrappolamenti di arti!!!

Utensili necessari:
- 2x chiavi inglesi da 17;
- Olio ad alta viscosità;
- Grasso al rame;
- Spazzola di acciaio.

Verificare che la barra filettata (1) sia assicurata fissamente alla valvola di commutazione, e che premendo e tirando la corsa sia esattamente di 12 mm.
Se così non fosse, avvitare la barra filettata (1) per quanto possibile entro lo stantuffo ed assicurare quest'ultimo con un controdado (2) (chiave da 17). Allentare i dadi (3 e 4, chiave da 17) e spostarli di circa 3 cm in direzione della parte posteriore del rimorchio.
A questo punto, accendere la pompa mentre ci si trova a debita distanza.
Il sistema inizierà a spostarsi e si arresterà automaticamente al punto in cui il labbro di comando (7) non è più operativo sulla valvola di commutazione, poiché la molla (8) non viene più premuta. Spegnere immediatamente la pompa.
A questo punto spingere la barra filettata (1) in direzione della parte posteriore del rimorcho, fino a che l'anello distanziatore (9) non tocchi la valvola di controllo.
Serrare i dadi (3 e 4) nella direzione della parte anteriore del rimorchio per far sì che la molla sia del tutto premuta ed assicurare i dadi serrandoli strettamente uno contro l'altro. Ripetere questa procedura per l'altro lato (dadi 5 e 6) compiendo tutte le azioni nelle direzioni opposte.

N.B. È consigliabile spalmare un po' di grasso al rame sulla barra filettata (1).

SPECIFICHE TECNICHE

Funzionamento del sistema : Interamente idraulico, con tre cilindri a doppia azione
Controllo del sistema: interamente idraulico meccanico
Controlli: caricamento – arresto – scaricamento completamente automatizzati, opzione controllo A/B

	CF500 SLC
Foro (mm)	100
Diametro della biella (mm)	45
Corsa (mm)	200
Volume del cilindro (litri)	2,82
Volume d'olio per ciclo (litri)	8,46
Soglia di sovrappressione della valvola, pressione operativa massima (Bar)	225
Corse al minuto, con capacità della pompa consigliata	13
Velocità (mtr./min.) con capacità della pompa consigliata	2.6
Capacità della pompa consigliata:	
Flusso (litri/minuto)	110
Pressione (Bar)	250
Capacità massima della pompa:	
Flusso (litri/minuto)	130
Pressione (Bar)	250
Velocità alla capacità massima della pompa (metri/min)	3,1

Valvole di controllo : 24V DC
Variazione di portata : velocità completamente variabile, mediante l'impiego di flusso d'olio, determinato dai giri del motore, o da varie pompe. Prestare attenzione al diametro dell'ugello, vedi capitolo collegamento idraulico.
Trasmissione : impiego della PTO/pompa sull'autocarro; un aggregato elettro-idraulico, o un aggregato idraulico con un motore a combustione esterna.
Filtro : tipo di filtro della pressione; ad alta pressione da 10 micron
Tubazione a pressione: Ø 20 x 2 attraverso 16 mm
Tubazione di ritorno : Ø 25 x 2,5 attraverso 20 mm
Olio ISO VG 32 : Shell Tellus T32 o BP HL2-32 o ESSO Univis 32 (o equivalente).
Impiegare solo olio biologico, solo se approvato da Cargo Floor B.V.
Olio biologico : con il sistema Cargo Floor si può utilizzare come standard un olio biologico di tipo estere sintetico (HEES) Consigliamo di non impiegare altri tipi di olio biologico.
Temperatura dell'olio : max. 100 °C

Impalcato

Profili : alluminio, Lunghezza dei profili negoziabile
Larghezza 156,8 nella versione HD o XHDI per questo manuale
Larghezza standard dell'impalcato mobile, 2.355 mm, per una larghezza interna di 2.500 mm.
Qualità : lega di alta qualità, saldabile, ad ottima prova d'usura e ad alto carico di rottura alla trazione
Supporto : i profili dell'impalcato in alluminio sono supportati da supporti in plastica resistenti all'usura
Sotto-impalcato : lunghezza negoziabile

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

Quando le operazioni richiedono l'accensione del piano mobile dovete fare attenzione che l'operatore possa fermare immediatamente il pavimento.
Non avvicinarsi quando il sistema è in movimento per evitare infortuni.

Per ulteriori informazioni dettagliate riguardo all'esecuzione dei lavori potete consultare il nostro sito: www.cargofloor.com, scaricare.

Controllare dopo la ricezione dell'utente finale / proprietario del nuovo rimorchio Cargo Floor
Verificare, un paio di giorni dopo la ricezione del nuovo rimorchio e / o dopo 10 caricamenti / scaricamenti e, dopo un mese, la connessione tra i profili di alluminio dell'impalcato e il sistema Cargo Floor. Si potrà far questo ponendo un dito metà sul bullone e metà sul profilo dell'impalcato, quando quest'ultimo è in funzione.
Importante: se si dovesse avvertire una differenza di movimento tra il bullone e il profilo dell'impalcato, questo significa che il profilo dell'impalcato non è sufficientemente fissato. La connessione a bullone dell'intero gruppo di profili che mostrasse questa anomalia deve essere rinnovata con nuovi bulloni, secondo le direttive di fissaggio menzionate nelle istruzioni di assemblaggio (vedere il sito web www.cargofloor.com, scaricare). Anche il foro svasato deve essere pulito in modo appropriato. Non verificare le connessioni a bullone mediante una chiave Allen e non limitarsi a serrare i bulloni, dato che si potrebbe danneggiare la connessione dove fosse presente la Loctite per il serraggio delle filettature.
Specifiche delle viti: vite a brugola con testa incassata M12 x 40, codice articolo 502112040.2.
La coppia è di 100 - 140 Nm

Verifiche regolari e manutenzione preventiva:

Per assicurarvi che il vostro sistema Cargo Floor operi in modo affidabile e goda di una lunga durata, è importante che eseguiate verifiche periodiche sui segenti aspetti:
- Sostituire l'elemento filtrante ogni anno, o con maggior frequenza se necessario. Rimuovendo coperchio / camera del filtro, si potrà verificare la condizione dell'elemento filtrante.
- Sostituire l'olio ogni due anni, o con maggior frequenza, se ciò fosse richiesto;
- Il livello dell'olio nel serbatoio. Per i livelli d'olio e le sue specifiche, consultate le specifiche tecniche
- Profili dell'impalcato: se restano fissi, sostituire le viti se necessario!
- Verificare l'usura dei blocchi guida per le 3 bielle
- Verificare i dadi di accoppiamento e i raccordi di tutti i componenti idraulici, e regolarli se necessario!
- Serbatoio dell'olio; Rimuovendo il coperchio del serbatoio, si potranno eliminare rimasugli (condensazione, sporcizia) dal fondo.
- Verificare la tenuta tra i due profili fissi dell'impalcato e quelli movibili. Se fra di loro fosse presente una luce, regolare i profili fissi dell'impalcato, per assicurare una tenuta ottimale e prevenire un'eventuale perdita via le pareti laterali.
- pulire il pavimento

Tutto questo è necessario per evitare un'usura interna (della pompa / dei cilindri, etc., ad esempio).
Sono disponibili nuovi elementi del filtro presso l'assemblatore di sistemi. Per il tipo corretto, far riferimento alle "viste esplose" che si possono trovare sul nostro sito web: www.cargofloor.com, scaricare.

Vogliamo mettere in risalto che i minimi costi imputabili alla sostituzione di parti sporche, o dell'olio, sono molto inferiori a quelli che si possono dover subire in caso di inosservanza di questi consigli.

Anche la pulizia delle varie parti dell'impalcato tramite vapore fa parte della manutenzione periodica preventiva, specialmente con i profili SLP dove è obbligatorio pulire regolarmente il canale maggiore.

ISTRUZIONI IMPORTANTI

- Evitare di lasciar penetrare sporco ed acqua nel sistema idraulico quando si staccano i connettori, o quando si rabbocca o si pulisce il serbatoio dell'olio.

- Regolare la velocità operativa quando, ad esempio, si caricano o scaricano prodotti massicci per i quali il sistema necessita della potenza massima (vedi capitolo Specifiche tecniche), in modo da evitare qualsiasi sovraccarico.

- È vietato superare la pressione massima operativa (vedi capitolo Specifiche tecniche).

- Evitare di caricare e scaricare oggetti appuntiti senza un meccanismo di copertura di protezione del dispositivo di caricamento. Questo, infatti, provocherebbe un'inutile usura di guarnizioni/profilati dell'impalcato. Se si desiderano trasportare tali materiali in maniera sicura, si consiglia un meccanismo di copertura di protezione del dispositivo di caricamento.

- Non eccedere mai il numero massimo di corse al minuto quando si utilizza la corsa intera (vedere al capitolo Specifiche tecniche). Un numero di corse maggiore induce forze enormi nel sistema e nel telaio, e provoca una quantità di calore generato nel sistema idraulico.

- Quando si caricano e scaricano merci imballate, è importante che si realizzi, a livello dell'impalcato, una buona uniformità di distribuzione dei pesi. Se così non fosse, vi è la possibilità che le merci non si spostino. Se si impiegano palette, se necessario, sistemare sotto un pannello di legno multistrato (di circa 300 x 18 x 2350 mm).

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di anomalie risultanti per il funzionamento del sistema Cargo Floor (nella corretta maniera), quando questo viene utilizzato secondo le istruzioni operative, eseguire le seguenti verifiche:

Anomalia del sistema	Parti oggetto dell'anomalia	Cause	Soluzione
1. Non funziona Mancanza della valvola di controllo della portata dell'olio	PTO	Non acceso	Interruttore sulla PTO
	Accoppiamento rapido	Bloccaggio	Verificare gli accoppiamenti / montarli correttamente
2. Non funziona La valvola di controllo della portata dell'olio è ben presente	Interruttore	pulsante arresto in funzione	Disattivare la pulsante arresto
	Elettrovalvola a solenoide GS02 accesa / spenta	Interruzione del cablaggio Interruzione della bobina	Attivare temporaneamente la prevalenza manuale della GS02 e / o riparare l'alimentazione
	Interruttore per la temperatura dell'olio	Interruzione solenoide per surriscaldamento	Fare raffreddare l'olio
	Valvola di controllo della pressione	Affetta da polluzione	Pulire / sostituire la valvola di controllo della pressione; attenzione: **non** smontare i componenti della valvola di controllo della pressione
	Maniglia operativa in posizione mediana	Portata <60 l/m Vedere il capitolo: Bobina	Incrementare il numero dei giri / minuto della pompa Installare un'altra pompa Regolare la bobina
		I tubi flessibili sono connessi all'incontrario	Verificare per primo il filtro, quindi che la pressione di connessione e quella di ritorno siano corrette.
		La maniglia si sposta con difficoltà, a causa della fusione della tenuta	Sostituire le tenute della maniglia operativa
3. Iniziare immediatamente una volta accesa la PTO	Interruttore CF7	Commutare lo spostamento bloccato sulla posizione 'on', acceso	Rimuovere il bloccaggio
	GS02 on/off (acceso / spento)	Prevalenza manuale attivata	Disattivare la prevalenza manuale, inserire al suo posto il Clip giallo di sicurezza
	Tubi flessibili connessi all'incontrario	I tubi flessibili della pressione e di ritorno sono scambiati	Verificare per primo il filtro, quindi che la pressione di connessione e quella di ritorno siano corrette.
4. Il singolo movimento è difficile e / o incorretto con un rimorchio pieno	Valvola di controllo della pressione	Valvola ribaltabile	Ruotare la valvola ribaltabile alla sua posizione corretta
		La valvola di controllo della pressione sta erogando una pressione massima troppo bassa per il veicolo di trazione	Misurare la pressione massima / regolare il veicolo di trazione
		L'olio di ritorno presenta delle restrizioni	Misurare la pressione M2, rimuovere le restrizoni
	La capacità del sistema è insufficiente.	Troppo carico	Scaricare una parte del carico mediante la gru
		Presenza di sporcizia tra i profili	Pulito
		Ghiacciato	Locale di disgelamento

Anomalia del sistema	Parti oggetto dell'anomalia	Cause	Soluzione
5. Il singolo movimento è incorretto durante lo scaricamento a rimorchio pieno e vuoto	Valvola nella testata del cilindro 1 o 2	Lo sporco impedisce una buona chiusura	Rimuovere lo sporco
		Molla della valvola rotta	Sostituire la molla
	Sede della valvola nella testata del cilindro 1 o 2	La sede della valvola è stata allentata	*Sostituire / fissare la sede della valvola
	Common rail cilindro lato barra	L'arresto del common rail si è allentato	Fissare l'arreso / sostituire il common rail
		Common rail montato all'incontrario	Montare correttamente il common rail
6. L'accensione è difficile o non funziona per niente. 3 cilindri sono del tutto ritratti o del tutto estratti.	a. Barra filettata	Regolazione incorretta	Regolare correttamente; attenzione: determinare la causa. Vedere: b. e c.
		Molla di commutazione rotta	Sostituire la molla; attenzione: determinare la causa. Vedere: b. e c..
	b. Stantuffo d'accensione	Corsa > 12 mm -> barra filettata allentata, distanziatore allentato	Avvitare a fondo la barra filettata / il bullone.
	c. Spostamento della traversa	Inclinazione causata da profili allentati	*Sostituire le viti ed applicare loro un prodotto blocca-filetto; verificare il cuscinetto della barra.
	d. Bobina d'accensione	Sporca	* Pulire la bobina
7. L'impalcato si scarica quando si seleziona caricamento e scaricamento	Elettrovalvola a solenoide G02 caricamento / scaricamento	Interruzione del cablaggio Interruzione della bobina	Attivare temporaneamente la prevalenza manuale della G02 e / o riparare l'alimentazione
8. L'impalcato si carica quando si seleziona caricamento e scaricamento	Elettrovalvola a solenoide G02 caricamento / scaricamento	La prevalenza manuale della G02 è attivata	Disattivare il controllo d'emergenza
9. Altre anomalie	Entrate in contatto con il costruttore di rimorchi o Cargo Floor; tenete a portata di mano il umero di Serie del sistema.		

* Mettetevi in contatto con noi per consigli sulla corretta riparazione da attuare.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La Garanzia verrà offerta soltanto previo consenso da parte di Cargo Floor B.V. Assieme alle richieste di garanzia, completare ed inviare sempre per prima una richiesta di garanzia indirizzata a Cargo Floor B.V. Si potrà riempire, molto semplicemente, una richiesta di garanzia dal nostro sito Web: www.cargofloor.com, assistenza, richiesta die garanzia

Le condizioni di garanzia, come specificato nelle più recenti condizioni "Mataalunie", depositate con il registro del District Court of Rotterdam, sono applicabili in forma non abbreviata. Disponibili su richiesta.

Segue un breve estratto di tali condizioni:

Un periodo di garanzia di 12 mesi (che inizia direttamente dopo l'installazione) si applica a tutto il materiale Cargo Floor da noi fornito. In caso di anomalia di funzionamento e/o difetti di fabbricazione, siamo i soli responsabili per la fornitura gratuita di pezzi di ricambio, se:

- Il periodo di garanzia è valevole soltanto per il primo proprietario del sistema.
- Il sistema Cargo Floor è stato installato dal vostro costruttore di rimorchi, secondo le nostre procedure d'installazione.
- Sono state osservate le nostre procedure di manutenzione e controllo.
- Se, in caso di un'anomalia, il costruttore del sistema o la Cargo Floor ne siano stati informati.

Gli elementi seguenti non sono coperti dalla garanzia:

- In caso di anomalia dell'attrezzatura, ovvero causata dall'attrezzatura non fornita da Cargo Floor.
- Un'anomalia provocata dall'impiego di olio sporco, o di olio di tipo errato.
- Un'anomalia provocata da surriscaldamento dell'olio; la massima temperatura deve restare ≤ 100 °C.]
- Un'anomalia provocata da sovraccarico o impiego scriteriato.
- Malfunzionamenti causati da interventi di riparazione non appropriati, o riparazioni apportate da terzi.
- Malfunzionamenti provocati da materiali corrosivi
- Malfunzionamenti causati da sovraccarichi o da un utilizzo improprio, quali definiti nei Manuali Cargo Floor.
- Elementi e componenti filtranti, soggetti ad una normale usura ed obsolescenza e che non sano compresi fra gli articoli previsti dalla garanzia.
- Difetti presenti in componenti elettrici a causa di connessioni incorrette e/o incorretti livelli di tensione.
- Danni consequenziali

La garanzia non sarà più valida se:

- Il sistema viene utilizzato per scopi non consigliati da Cargo Floor
- Il kit umido non è conforme al tipo preconizzato dai Manuali Cargo Floor
- Il sistema Cargo Floor non è stato installato in modo appropriato
- Carichi che superino il limite legale sono spostati nel modo definito nei Manuali Cargo Floor e nelle istruzioni operative.
- Il sistema Cargo Floor non è stato assemblato correttamente dal costruttore del rimorchio, per cui questo fatto determina un'influenza negativa sul funzionamento del sistema.

Cargo Floor qui garantisce, solo al primo proprietario di un nuovo scaricatore Cargo Floor proveniente dalla fabbrica o da un concessionario, che le parti ed i componenti idraulici Cargo Floor sono garantiti come esenti da difetti, per i materiali e la manodopera, per un periodo di 12 mesi, e questo vale per il periodo di un anno e per il primo proprietario registrato, a partire dalla data della vendita.

Questa garanzia non copre la normale usura ed obsolescenza, gli interventi di manutenzione, o i danni provocati dal calore. Non deve essere assunta come un contratto d'assistenza.

Nota: la prevenzione di calore eccessivo a livello del sistema idraulico rappresenta il singolo fattore più importante per assicurare una lunga durata d'esercizio del sistema. Pompe mediocri, kit umidi non appropriati e restrizioni idrauliche provocano un calore eccessivo e danni al sistema idraulico. Danni provocati dal calore inficeranno la validità della garanzia.

Definizione di normale impiego e servizio:
'Normale impiego e servizio' significa caricamento e/o scaricamento di materiale uniformemente distribuito, non corrosivo, assicurato e fissato in modo adeguato, trasportato su strade pubbliche che usufruiscano di un'adeguata manutenzione, mediante veicoli per trasporti alla rinfusa la cui capacità non ecceda quella stabilita al momento della loro fabbricazione.

Unica ed esclusiva eccezione:

il caso in cui il prodotto on oggetto non sia conforme alla garanzia definita qui sopra, **L'unica responsabilità di Cargo Floor** , sotto questa garanzia, e l'unico ed esclusivo rimedio del proprietario si limita alle riparazioni o sostituzioni delle parti difettose, presso un'officina autorizzata dal concessionario o da **Cargo Floor.** Si tratta dell'unico ed esclusivo rimedio del proprietario per tutti i reclami contrattuali, nonché per tutti i reclami di pregiudizi, compresi quelli basati sulla Stretta responsabilità per pregiudizi e negligenze. Tutte le parti difettose devono essere inviate come carico prepagato al proprio concessionario, che entrerà in contatto con **Cargo Floor**

Ad eccezione di quanto espressamente indicato qui sopra, Cargo Floor non assume alcuna garanzia: espressa, implicita o statutoria, in modo specifico: non viene enunciata alcuna garanzia di idoneità per un particolare scopo, né alcuna garanzia di commerciabilità. Inoltrer, **Cargo Floor** non sarà responsabile per danni incidentali o consequenziali quali, senza che questa rappresenti una limitazione, perdita dell'impiego del prodotto, danni al prodotto, spese di traino, onorari di legali e qualsiasi altra resposabilità che possa essere pretesa per qualsiasi motivo.

Esclusione di garanzia per illeciti:
Cargo Floor non assumerà alcuna responsabilità per illeciti rispetto ai prodotti, compresa qualsiasi resposabilità basata sulla stretta responsabilità per illeciti e negligenze.

Nel caso che questa garanzia violasse la legge:
per l'estensione di qualsiasi disposizione di questa garanzia, se tale disposizione infrangesse la legge di una qualsiasi giurisdizione, la disposizione in questione sarà ritenuta inapplicabile in tale giurisdizione, mentre le parti restanti della garanzia non ne verranno in alcun modo affette.

DATI DI CONTATTO

Indirizzo postale e sede aperta al pubblico:
Byte 14, 741 MK Coevorden, Paesi Bassi

Recapito telefonico:	+31 524 593 900
E-mail:	info@cargofloor.com
Sito web:	Cargofloor.com

Per ordinare i ricambi:

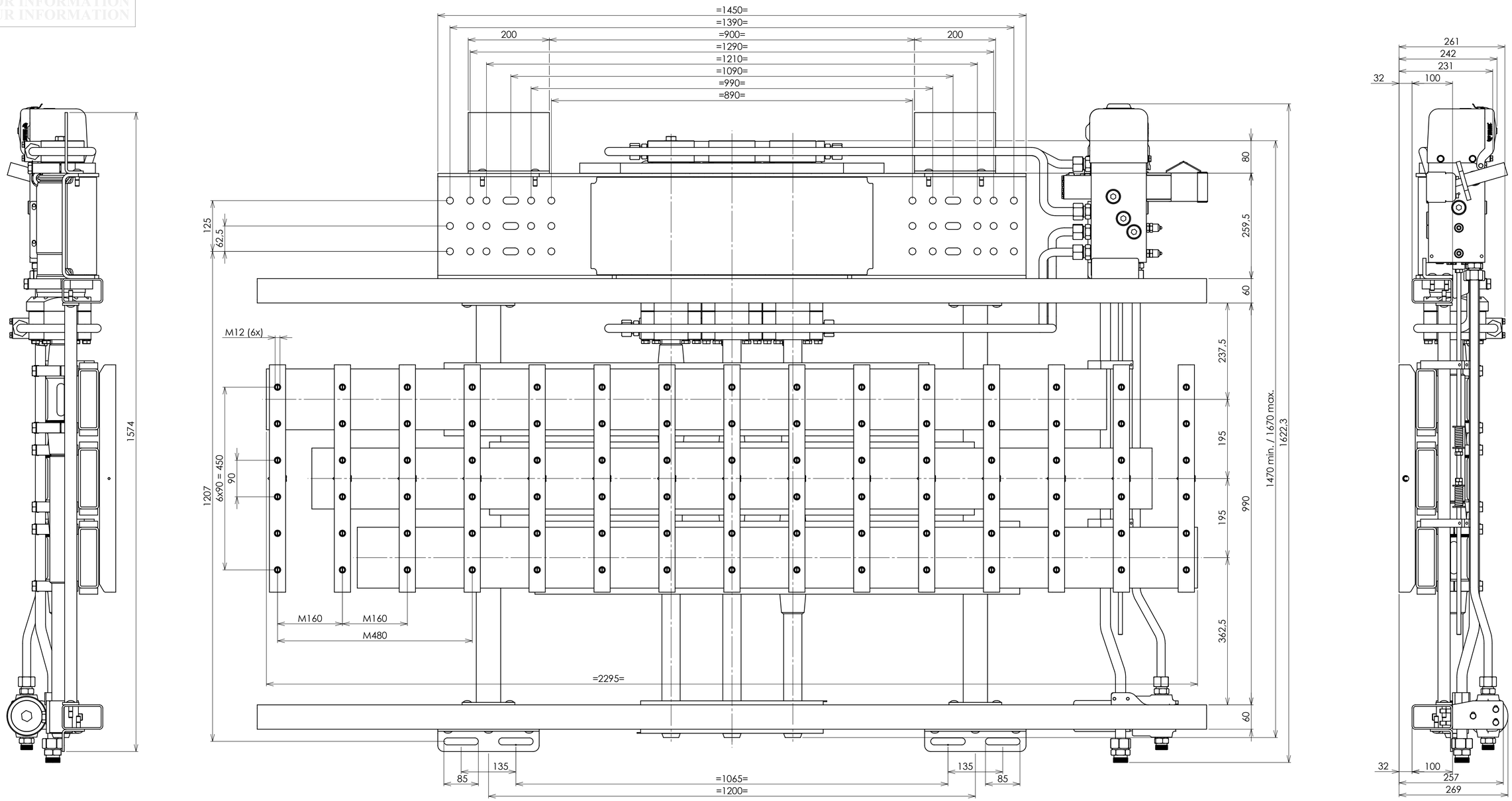
Indirizzo di posta elettronica:	sales2@cargofloor.com
Numero DID:	+31 524 593 922

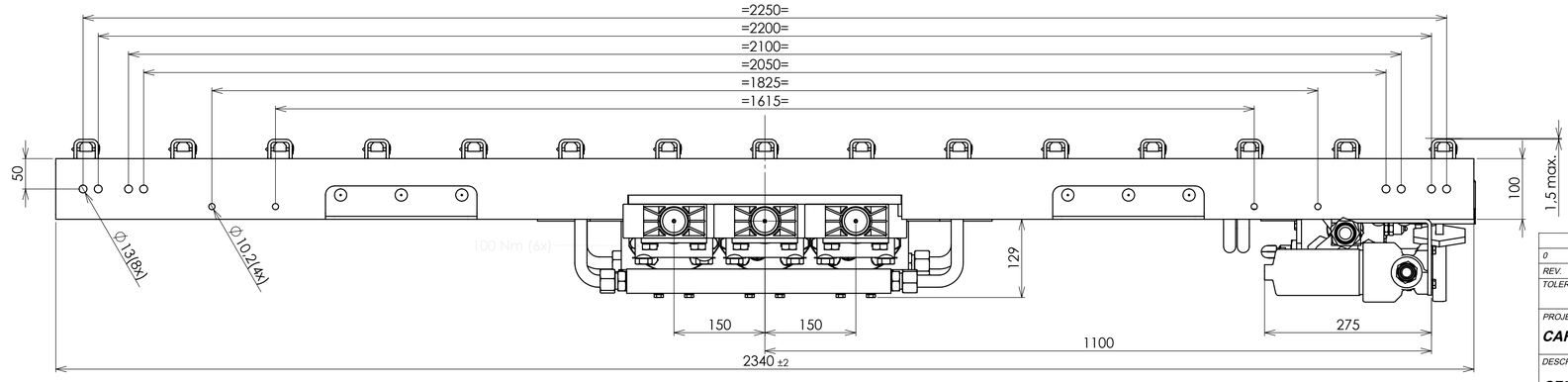
Divisione Post-vendite (domande tecniche e guasti)

Indirizzo di posta elettronica:	as@cargofloor.com
Numero DID:	+31 524 593 991 / +31 524 593 981

Coevorden, Paesi Bassi © 2021 Cargo Floor B.V.
Nessuna parte di questa pubblicazione pò essere riprodotta, memorizzata in un sistema di archiviazione, o trasmessa in una qualsiaisi forma o tramite qualsiasi mezzo, elettronico, di fotocopia, di registrazione o altro, senza il consenso prealabile di Cargo Floor B.V.

TER INFORMATIE
FOR INFORMATION
ZUR INFORMATION





Max. working pressure in pressure pipe	: 225 bar
Max. working pressure in return pipe	: 10 bar
Qmax.	: 110 L/min.
Qmin.	: 15 L/min.
V/Cyclus	: 8,5 L
Preservative	: Primer
Mass	: not measured

Thightening moment for all bolts M16 = 150 Nm., unless otherwise stated.

Cylinder no. 1	: VDW 100/45 x 200	-Drw. 001-001-957
Cylinder no. 2	: VDW 100/45 x 200	-Drw. 001-001-964
Cylinder no. 3	: VDW 100/45 x 200	-Drw. 001-001-966
Control valve	: E-control	-Drw. D1750
Hydraulic diagram		-Drw. 90150

REV.	BY	DATE	DESCRIPTION
0	ES	10-02-2021	-

TOLERANCES UNLESS OTHERWISE STATED: ±2mm	SURFACE ROUGHNESS: NEN-EN-ISO 1302	SIZE: A1	STATUS: Released

ART. NO.:
DIMENSIONS: MM [INCH]
MATERIAL:

PROJECT: **CARGO FLOOR**

SCALE: 1:5 | SHEET: 1/1
DRAWN: ES | DR. DATE: 7-2-2012
APR. BY: GG-C | APR. DATE: 10-02-2021
TREATMENT: NONE
CATEGORY: SYSTEEM

DESCRIPTION: **CF500 SL-C H100 15/160 B 6xM12 c.t.c. 90**

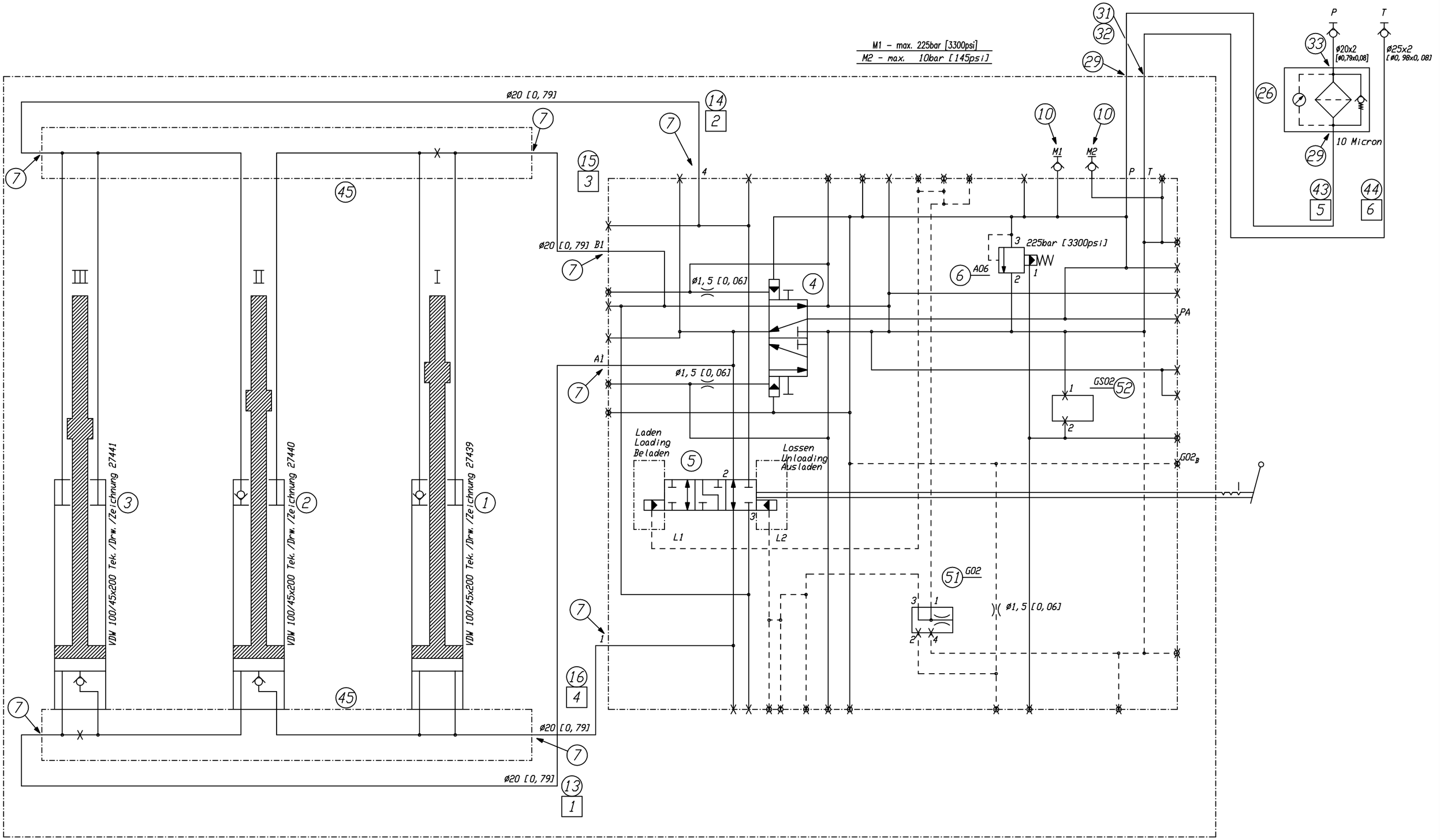
CARGO FLOOR®
HORIZONTAL LOADING / UNLOADING SYSTEM
Byte 14
NL-7741 MK Coevorden
Phone : +31-524-593900
E-mail : info@cargofloor.com

PROJECTION:

DRAWING NUMBER: **0012471**

DEBURR SHARP EDGES | WEIGHT: 489.15 KG

THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 16016:2016)



ACHTERZIJDE CHASSIS
RUCKSEITE CHASSIS
BACKSIDE FRAME
DERRIERE DE CHASSIS

ONDERAANZICHT
UNTERANSICHT
BOTTOM VIEW
VUE DESSOUS

METRIC [IMPERIAL]

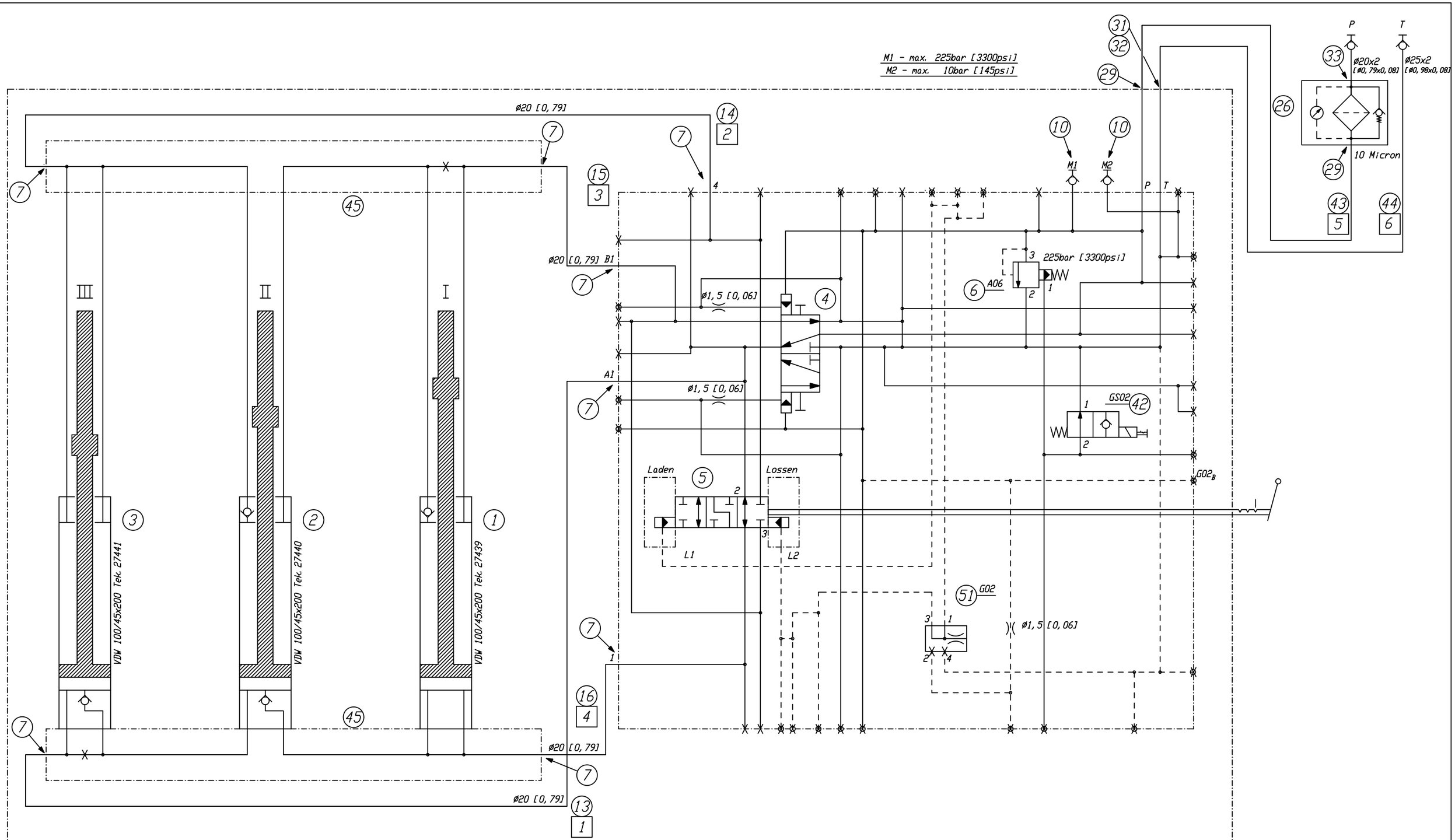
CARGO FLOOR®
Cargo Floor B.V.
Byte 14
NL-7741 MK Coevorden
Phone: +31-524-593900
E-mail: info@cargofloor.com

PROJECT: **CF500 SL-C**
SUBJECT: **A-bediening / A-Control / A-Bedienung**
ORDER: ...
DATE: 12-09-12
DRAWN: H.Z.

REV	DATE	CHANGES	BY
B	19-12-17	Format modified	H.O.
A	10-06-13	Metric+Imperial	MP

PAGE ...
DRAWING NUMBER : Page H1-A

THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 16016:2016)



METRIC [IMPERIAL]

CARGO FLOOR®
Cargo Floor B.V.
P.O. Box 271
NL-7740 AG Coevorden
Phone: +31-524-593900
Fax: +31-524-593999
E-mail: info@cargofloor.com
ISO 9001 - 2008 Certified company

PROJECT: **CF500 SL-C**

SUBJECT: **B-bediening / B-Control / B-Bedienung**

ORDER: ...

DATE: 12-09-12

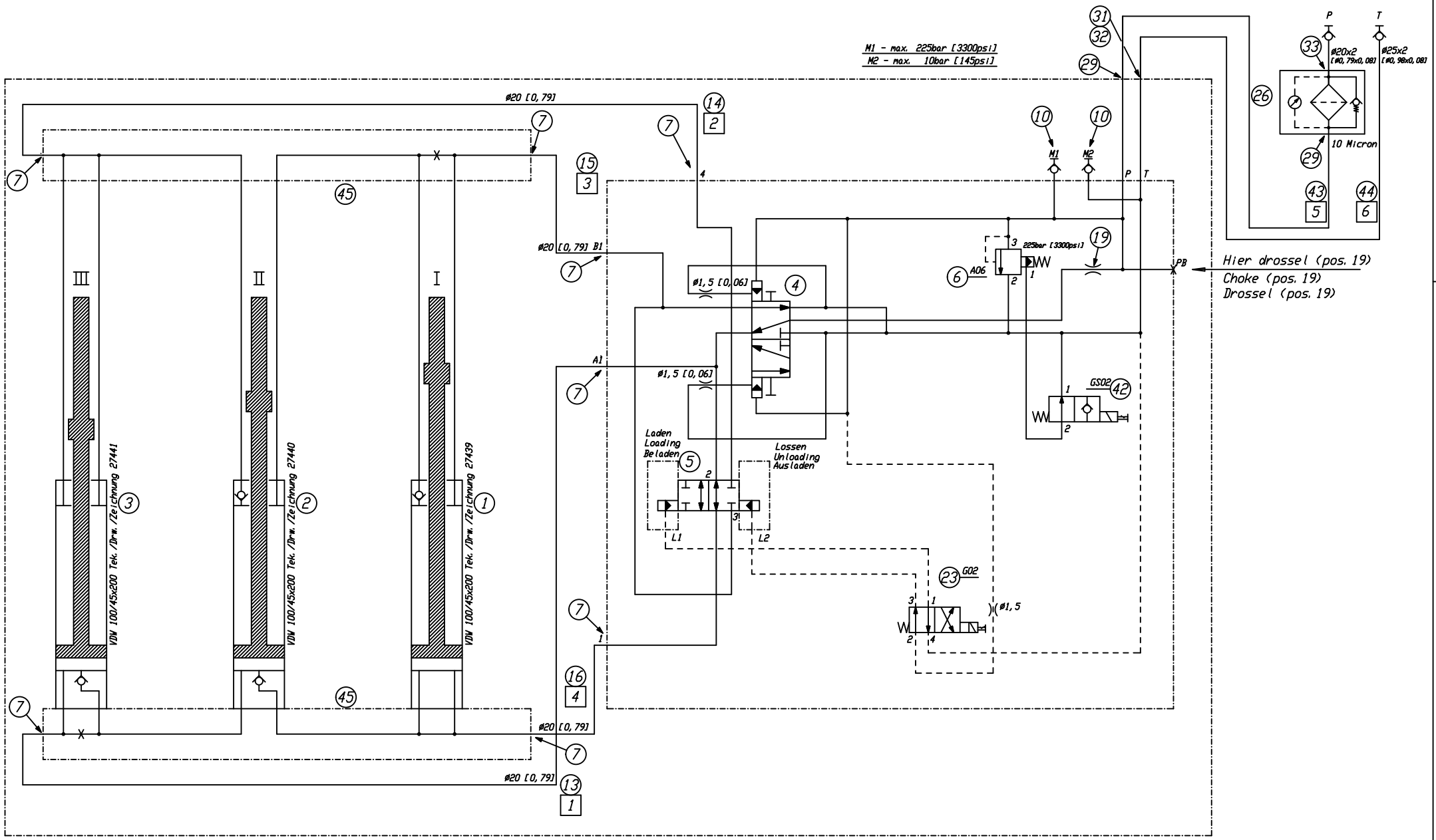
DRAWN: H.Z.

All rights strictly reserved. Reproductions or issue to third parties in any form whatever is not permitted without written authority from the proprietor.

REV	DATE	CHANGES	BY
A	10-06-13	Metric+Imperial	MP

PAGE H1-B

DRAWING NUMBER : Inbouwboek



METRIC [IMPERIAL]

CARGO FLOOR®
Cargo Floor B.V.
Byte 14
NL-7741 MK Coevorden
Phone: +31-524-593900
E-mail: info@cargofloor.com

PROJECT: **CF500 SL-C**

SUBJECT: **E-bediening / E-Control / E-Bedienung**

ORDER: ...

DATE: 12-09-12

DRAWN: H.Z.

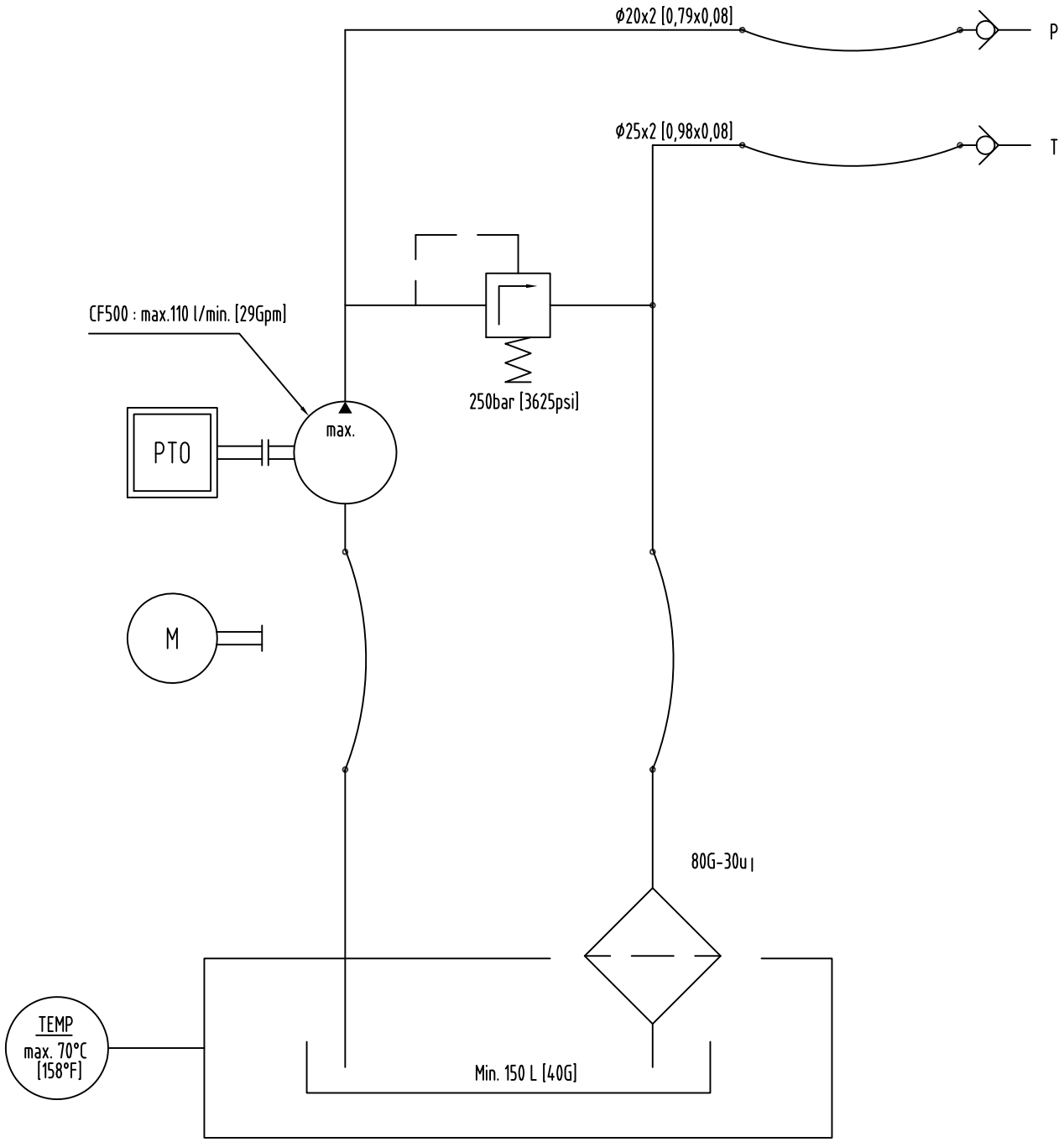
REV	DATE	CHANGES	BY
C	13-05-20	Lines removed	ES
B	19-12-17	Format modified	H.O.
A	10-06-13	Metric+Imperial	MP

PAGE ...

DRAWING NUMBER : Page H1-E

THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 16016:2016)

CF500 SL-C



SUBJECT: **Aansluiting / Connection / Anschlüsse**	REV.: A	DATE: 05-10-12
	DRAWN: HZ	DIMENSIONS IN MM

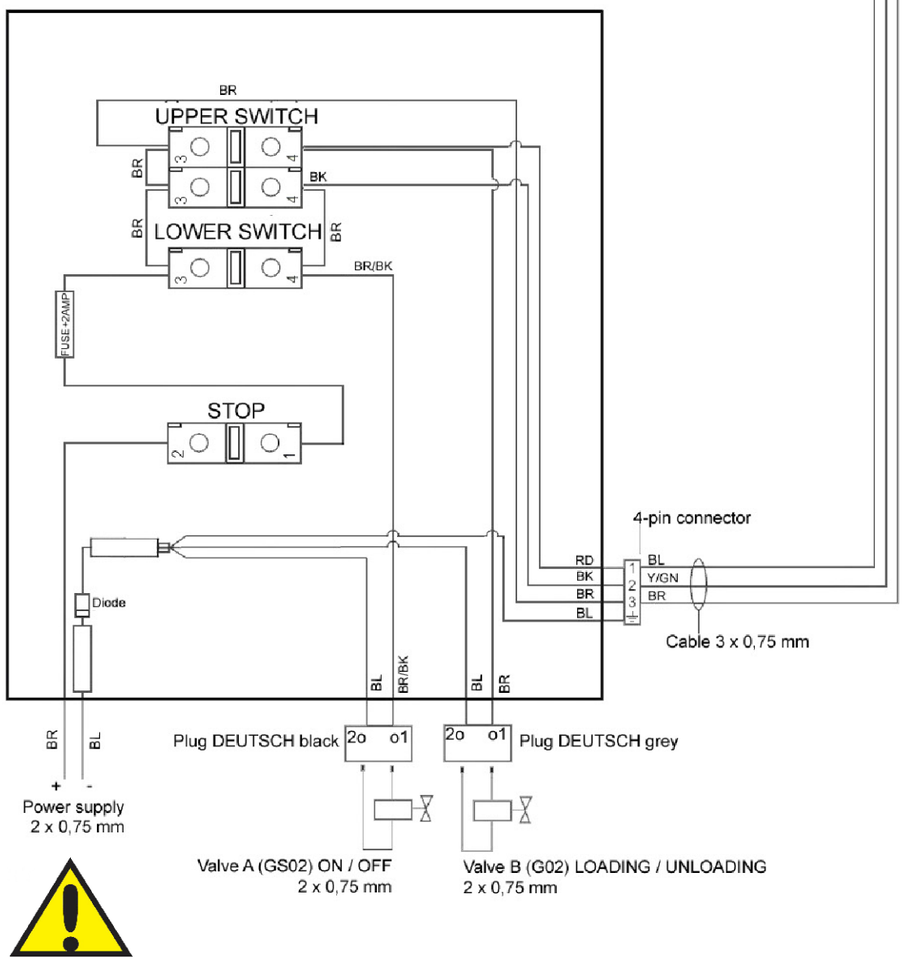
CARGO FLOOR®

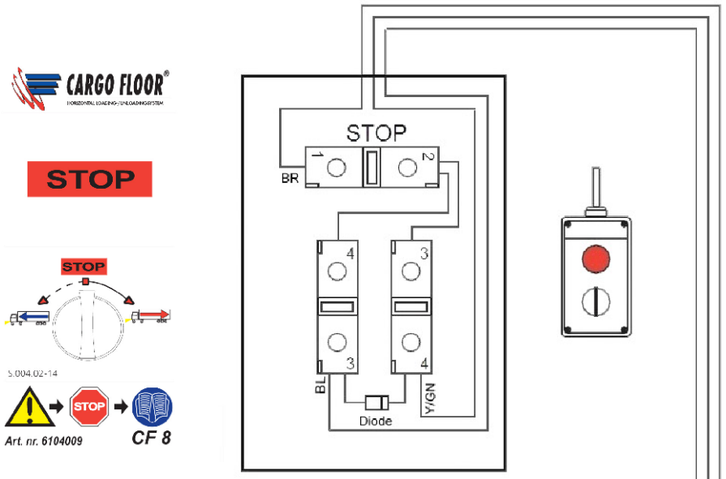
Cargo Floor B.V.
P.O. Box 271
NL-7740 AG Coevorden
Phone: +31-524-593900
Fax: +31-524-593999
Internet: www.cargofloor.com
E-mail: info@cargofloor.com

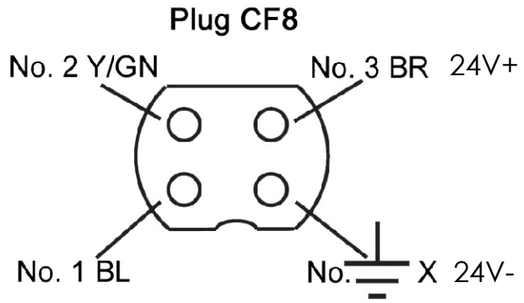
ISO 9001 - 2008 Certified company

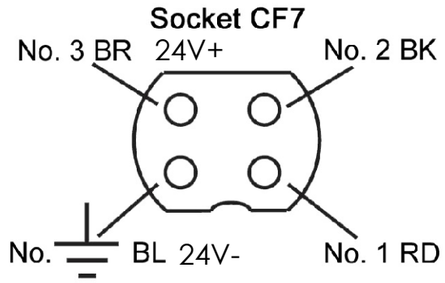
DRAWING NUMBER: **Page H2**

This drawing is the property of Cargo Floor B.V. and must not be copied or reproduced without their written authority









OPTION RADIO CONTROL SET
Art.no. 6104006

C	ES	22-08-2019	Updated; description changed
D	GG-C	24-06-2021	Updated; changed radio control set and receiver
REV.	BY	DATE	DESCRIPTION

TOLERANCES UNLESS OTHERWISE STATED:		SIZE: A3	STATUS: Released
PROJECT: **CF500 + all other types**			
DESCRIPTION: **Electric drawing E**			

ART. NO.: -
DIMENSIONS: MM [INCH]
MATERIAL: -
SCALE: 1:1 SHEET: 1/1
DRAWN: DR. DATE: 8-3-2017
APR. BY: APR. DATE:
TREATMENT:
CATEGORY:

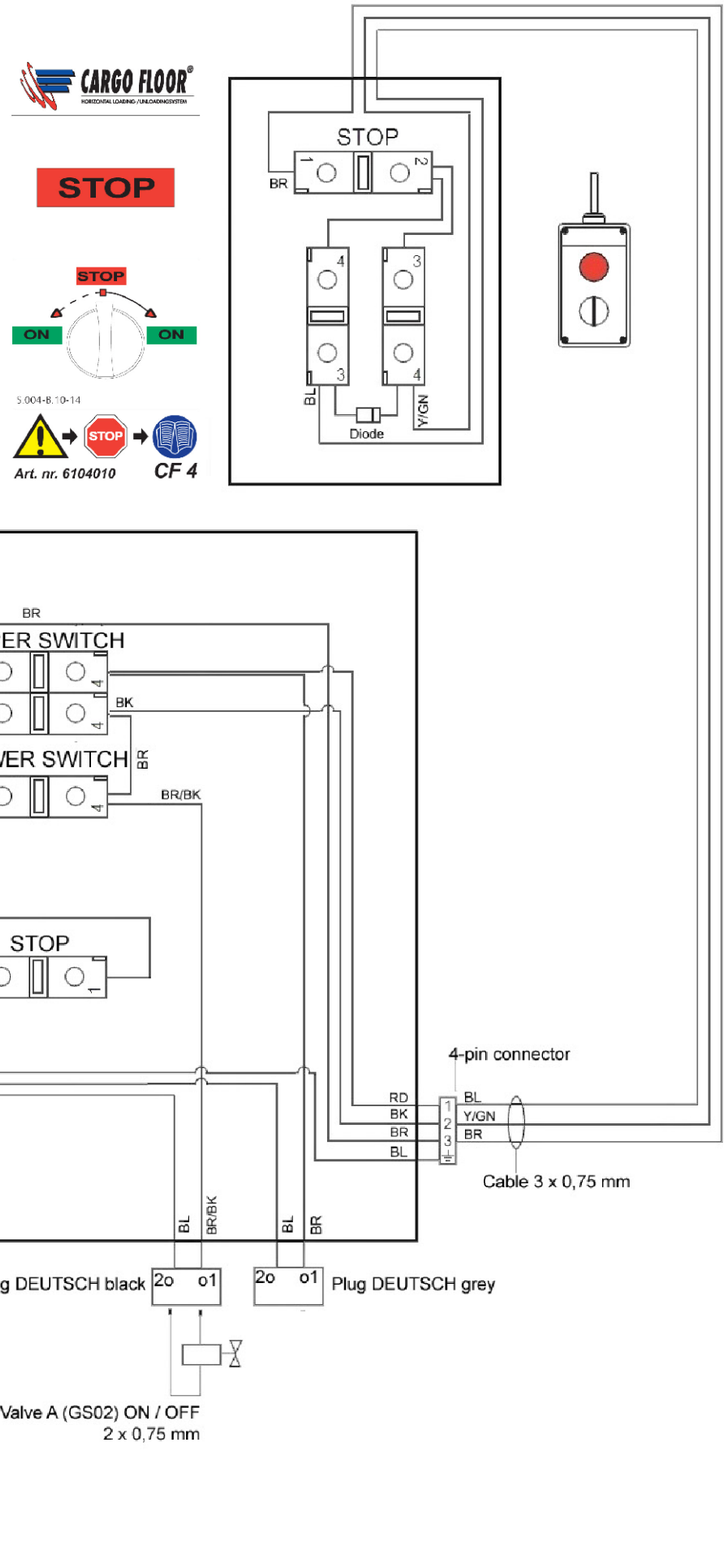
CARGO FLOOR
HORIZONTAL LOADING-/UNLOADINGSYSTEM
Byte 14
NL-7741 MK Coevorden
Phone : +31-524-593900
E-mail : info@cargofloor.com

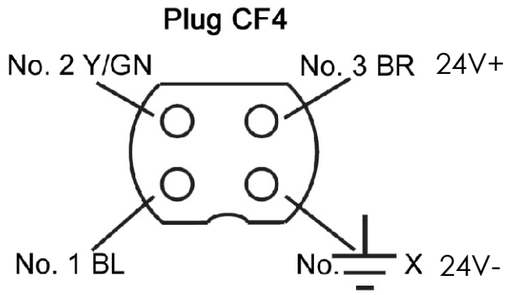
PROJECTION:

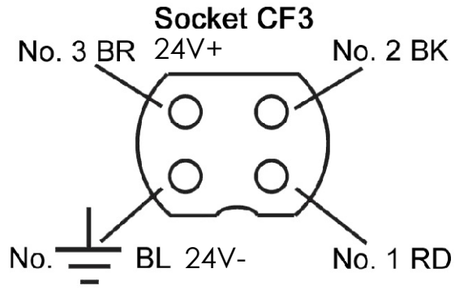
DRAWING NUMBER: **Page E1**

DEBURR SHARP EDGES WEIGHT: 0.00 KG

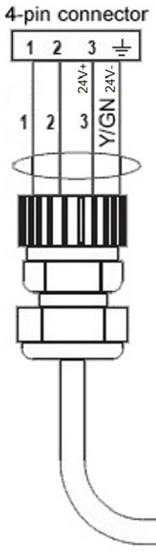
THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 16016:2016)







OPTION RADIO CONTROL SET
Art.no. 6104006



B	ES	22-08-2019	Updated; description changed
C	GG-C	24-06-2021	Updated; changed radio control set and receiver
REV.	BY	DATE	DESCRIPTION

TOLERANCES UNLESS OTHERWISE STATED:		SIZE: A3	STATUS: Released
PROJECT: CF500 + all other types			
DESCRIPTION: Electric drawing B			

ART. NO.: -
DIMENSIONS: MM [INCH]
MATERIAL: -
SCALE: 1:1 | SHEET: 1/1
DRAWN: | DR. DATE: 8-3-2017
APR. BY: | APR. DATE:
TREATMENT:
CATEGORY:

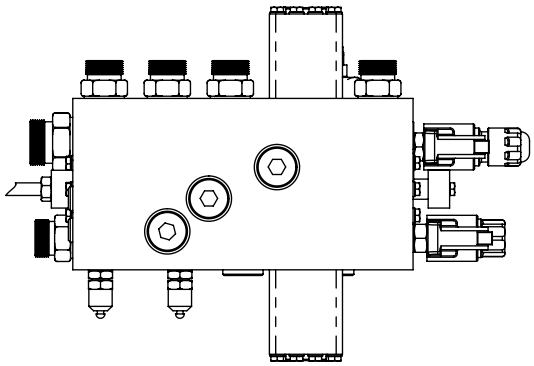
CARGO FLOOR
HORIZONTAL LOADING-/UNLOADINGSYSTEM
Byte 14
NL-7741 MK Coevorden
Phone : +31-524-593900
E-mail : info@cargofloor.com

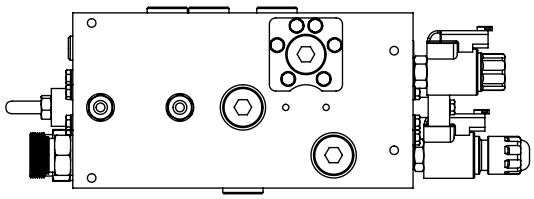
PROJECTION:

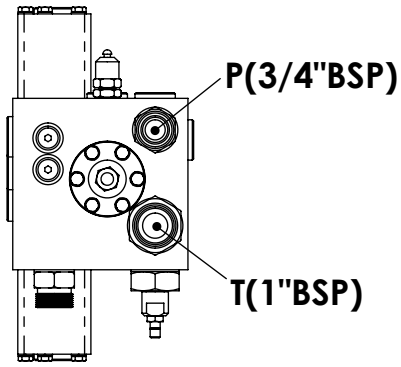
DRAWING NUMBER: Page E2

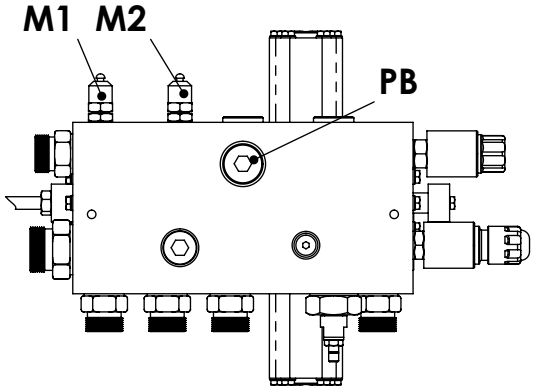
DEBURR SHARP EDGES | WEIGHT: 0.00 KG

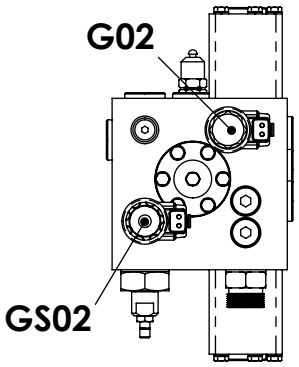
THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 16016:2016)

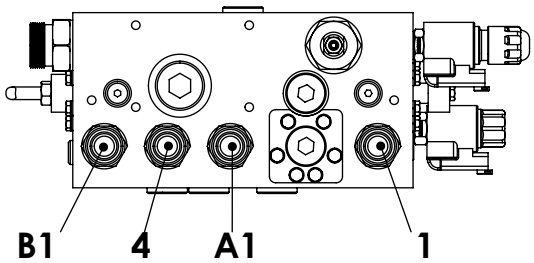












SUBJECT:

Control valve 02 "E" operation

REV.: B	DIMENSIONS IN MM
DRAWN: H.Z.	DATE: 12-09-12

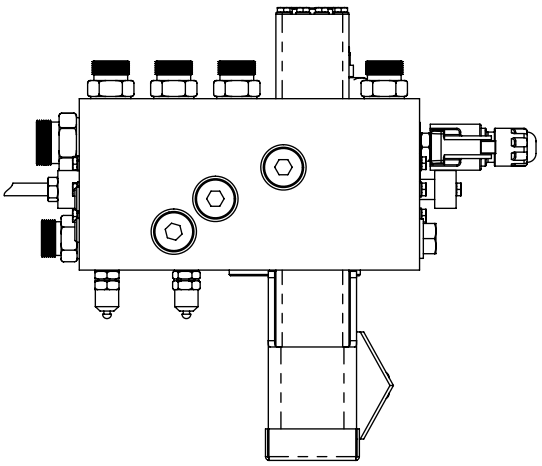
CARGO FLOOR®

Cargo Floor B.V.
Byte 14
NL-7741 MK Coevorden
Phone : +31-524-593900
Fax : +31-524-593999
E-mail : info@cargofloor.com

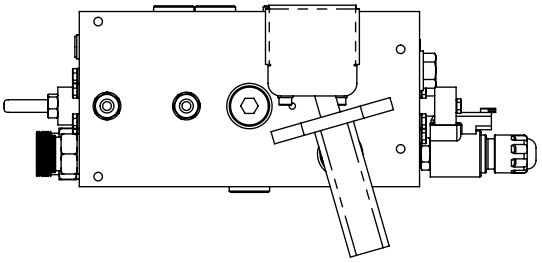
DRAWING NUMBER:

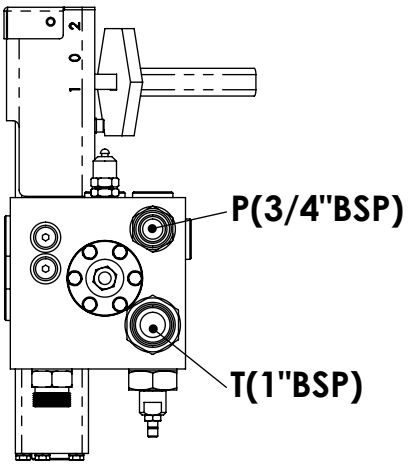
Page BV1

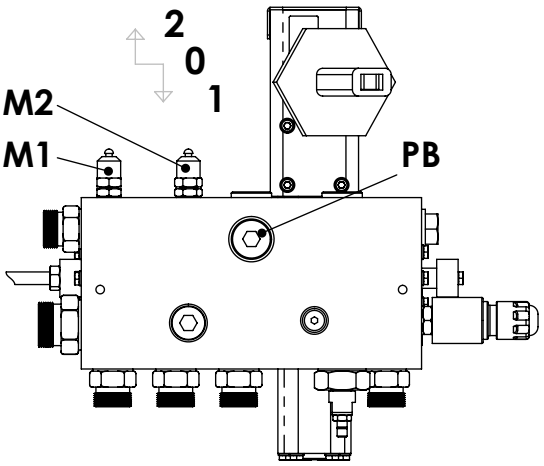
THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY

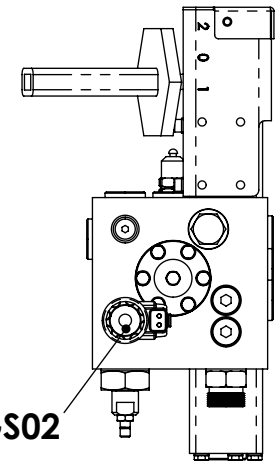


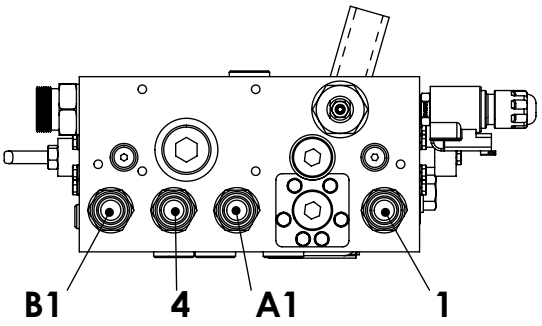
2	*Laden, load, Beladen, Charger*
0	*Stop, Stop Halt, Arrêt*
1	*Lossen, Unload, Entladen, Décharger*











SUBJECT:

Control valve 02 "B" operation

REVISION: E	DIMENSIONS IN MM
DRAWN: H.Z.	DATE: 12-09-12

CARGO FLOOR®

Cargo Floor B.V.
Byte 14
NL-7741 MK Coevorden
Phone : +31-524-593900
Fax : +31-524-593999
E-mail : info@cargofloor.com

DRAWING NUMBER:

Page BV2

THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY